

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

.....

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

97/766/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 11ης Ιουλίου 1997, για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού σχετικά με τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια East Midlands, η οποία υπάγεται στο στόχο αριθ. 2 στο Ηνωμένο Βασίλειο ... 1

97/767/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 11ης Ιουλίου 1997, για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού σχετικά με τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια Limburg, η οποία υπάγεται στο στόχο αριθ. 2 στο Βέλγιο 5

97/768/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 1997, για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού σχετικά με τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια Meuse-Vesdre (Liège), η οποία υπάγεται στο στόχο αριθ. 2 στο Βέλγιο 9

97/769/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 1997, για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού σχετικά με τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια Piemonte, η οποία υπάγεται στο στόχο αριθ. 2 στην Ιταλία 13

Τιμή: 13 Ecu

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημιάονται με αστερίσκο.

97/770/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 1997, για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού σχετικά με τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια Valle d' Aosta, η οποία υπάγεται στο στόχο αριθ. 2 στην Ιταλία 17

97/771/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 1997, για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού σχετικά με τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια Lombardia, η οποία υπάγεται στο στόχο αριθ. 2 στην Ιταλία 21

97/772/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 1997, για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού σχετικά με τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια Liguria, η οποία υπάγεται στο στόχο αριθ. 2 στην Ιταλία 25

97/773/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 1997, για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού σχετικά με τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια Veneto, η οποία υπάγεται στο στόχο αριθ. 2 στην Ιταλία 29

97/774/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 1997, για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού σχετικά με τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια Marche, η οποία υπάγεται στο στόχο αριθ. 2 στην Ιταλία 33

97/775/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 1997, για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού σχετικά με τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια Umbria, η οποία υπάγεται στο στόχο αριθ. 2 στην Ιταλία 37

97/776/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 4ης Αυγούστου 1997, για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού σχετικά με τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια Franche-Comté, η οποία υπάγεται στο στόχο αριθ. 2 στη Γαλλία 41

97/777/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 4ης Αυγούστου 1997, για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού σχετικά με τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια Midi-Pyrénées, η οποία υπάγεται στο στόχο αριθ. 2 στη Γαλλία 45

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Ιουλίου 1997

για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού σχετικά με τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια East Midlands, η οποία υπάγεται στο στόχο αριθ. 2 στο Ηνωμένο Βασίλειο

(Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(97/766/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο,

Μετά από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή για την ανάπτυξη και μετατροπή των περιφερειών και την επιτροπή του άρθρου 124 της συνθήκης,

Εκτιμώντας:

ότι η διαδικασία προγραμματισμού των διαρθρωτικών παρεμβάσεων που υπάγονται στο στόχο αριθ. 2 καθορίζεται στις παραγράφους 6 έως 10 του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβά-

σεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94⁽²⁾ ότι, εντούτοις, το άρθρο 5 παράγραφος 2 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 προβλέπει ότι, προκειμένου να απλουστευθούν και να επιταχυνθούν οι διαδικασίες προγραμματισμού, τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλουν σε ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού τις πληροφορίες που απαιτούνται για το πρόγραμμα περιφερειακής και κοινωνικής ανασυγκρότησης που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 και τις απαιτούμενες πληροφορίες δυνάμει του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 και ότι το άρθρο 10 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του ίδιου κανονισμού προβλέπει ότι η Επιτροπή θεσπίζει, στην περίπτωση αυτή, ενιαία απόφαση που αφορά το ενιαίο έγγραφο και συμπεριλαμβάνει τόσο τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 όσο και τη συνδρομή των ταμείων που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 3 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88.

ότι η Επιτροπή έχει καταρτίσει, με την απόφαση 96/472/ΕΚ⁽⁴⁾, κατάλογο περιοχών βιομηχανικού μαρσαμού οι οποίες καλύπτονται από το στόχο αριθ. 2 για την περίοδο προγραμματισμού 1997 έως 1999.

ότι η συνολική ανώτατη χορήγηση συνδρομής των διαρθρωτικών ταμείων που προβλέπεται για το παρόν ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού αποτελείται από πιστώσεις που

⁽¹⁾ ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11.

⁽³⁾ ΕΕ L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 193 της 3. 8. 1996, σ. 54.

προέρχονται από την ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων υποχρεώσεων των διαρθρωτικών ταμείων για την περίοδο προγραμματισμού 1997 έως 1999 του στόχου αριθ. 2 σύμφωνα με την απόφαση 96/468/ΕΚ της Επιτροπής ⁽¹⁾ και από μη χρησιμοποιημένες πιστώσεις 13,928 εκατομμυρίων Ecu σύμφωνα με την απόφαση C(96) 3680 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 1996, δυνάμει του αντίστοιχου ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού που καλύπτει την περίοδο προγραμματισμού 1994 έως 1996.

ότι η κυβέρνηση του Ηνωμένου Βασιλείου υπέβαλε στην Επιτροπή, στις 15 Αυγούστου 1996, το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, για την περιφέρεια East Midlands· ότι το έγγραφο αυτό περιλαμβάνει τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 και στο άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88· ότι οι εκτελεσθείσες δαπάνες δυνάμει του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού είναι επιλέξιμες από αυτή την ημερομηνία·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που υπέβαλε το εν λόγω κράτος μέλος περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, την περιγραφή των αξόνων προτεραιότητας που επιλέγησαν καθώς και τις αιτήσεις για παροχή συνδρομής από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) και το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ), καθώς και ενδείξεις για τη χρησιμοποίηση των πόρων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕ) και άλλων χρηματοδοτικών μέσων που προβλέπονται για την υλοποίηση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, η Επιτροπή καλείται να εξασφαλίσει, στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης, το συντονισμό και τη συνοχή μεταξύ της συνδρομής των ταμείων και της παρέμβασης της ΕΤΕ, καθώς και των άλλων χρηματοδοτικών μέσων·

ότι η ΕΤΕ συμμετέχει στην επεξεργασία του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, που εφαρμόζονται κατ' αναλογία για τη σύνταξη ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού· ότι δήλωσε ότι προτίθεται να συμμετάσχει στην υλοποίηση του εγγράφου αυτού βάσει των καταστατικών της διατάξεων· ότι, εντούτοις, σ' αυτό το στάδιο δεν ήταν δυνατό να εκτιμηθούν με ακρίβεια τα ποσά των κοινοτικών δανείων που αντιστοιχούν στις ανάγκες της χρηματοδότησης·

ότι το άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1866/90 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1990, περί ρυθμίσεων σχετικά με τη χρησιμοποίηση του Ecu στην εκτέλεση του προϋπολογισμού των διαρθρωτικών ταμείων ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2745/94 ⁽³⁾, προβλέπει ότι, στις αποφάσεις της Επιτροπής για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, η διαθέσιμη κοινοτική συνδρομή για το σύνολο της

περιόδου και η ετήσια κατανομή της καθορίζονται σε Ecu, σε τιμές του έτους κατά το οποίο λαμβάνεται η απόφαση, και αποτελούν αντικείμενο αυτόματης αναπροσαρμογής· ότι η ετήσια αυτή κατανομή πρέπει να συμβιβάζεται με την προοδευτική διάθεση των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων όπως περιγράφεται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88· ότι η αυτόματη αναπροσαρμογή βασίζεται σ' ένα μόνο συντελεστή ετησίως που αντιστοιχεί στους συντελεστές που εφαρμόζονται ετησίως στις πιστώσεις του κοινοτικού προϋπολογισμού βάσει των μηχανισμών τεχνικής προσαρμογής των δημοσιονομικών προοπτικών·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2083/93 ⁽⁵⁾, ορίζει στο άρθρο 1 τις ενέργειες στη χρηματοδότηση των οποίων μπορεί να συμμετάσχει το ΕΤΠΑ·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο ⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 ⁽⁷⁾, ορίζει στο άρθρο 1 τις ενέργειες στη χρηματοδότηση των οποίων μπορεί να συμμετάσχει το ΕΚΤ·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού καταρτίστηκε κατόπιν συμφωνίας με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού πληροί τους όρους και περιέχει τα στοιχεία που απαιτεί το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88·

ότι η παρούσα παρέμβαση πληροί τους όρους του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 και ότι, κατά συνέπεια, τίθεται σε εφαρμογή με μια ολοκληρωμένη προσέγγιση, που συνεπάγεται τη χρηματοδότηση από περισσότερα του ενός ταμεία·

ότι ο δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 ⁽⁹⁾, προβλέπει στο άρθρο 1 ότι, για τις νομικές υποχρεώσεις που έχουν αναληφθεί για ενέργειες των οποίων η υλοποίηση επεκτείνεται σε πάνω από ένα δημοσιονομικό έτος, υπάρχει προθεσμία εκτέλεσης που πρέπει να καθορισθεί όσον αφορά το δικαιούχο, σύμφωνα με την κατάλληλη διαδικασία, κατά την παροχή της ενίσχυσης·

⁽¹⁾ ΕΕ L 192 της 2. 8. 1996, σ. 29.

⁽²⁾ ΕΕ L 170 της 3. 7. 1990, σ. 36.

⁽³⁾ ΕΕ L 290 της 11. 11. 1994, σ. 4.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 15.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 193 της 31. 7. 1993, σ. 34.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 21.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1.

⁽⁹⁾ ΕΕ L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12.

ότι η παρούσα απόφαση διέπεται από τις διατάξεις σχετικά με την επιλεξιμότητα των δαπανών που επισυνάπτονται σε παράρτημα στην απόφαση C(97) 1035/7 της Επιτροπής, της 23ης Απριλίου 1997, που τροποποιεί τις αποφάσεις με τις οποίες εγκρίνονται τα κοινοτικά πλαίσια στήριξης, τα ενιαία έγγραφα προγραμματισμού και οι κοινοτικές πρωτοβουλίες οι οποίες λαμβάνονται αναφορικά με το Ηνωμένο Βασίλειο·

ότι πληρούνται όλες οι υπόλοιπες απαιτούμενες συνθήκες για την παροχή της συνδρομής του ΕΤΠΑ και του ΕΚΤ,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού το οποίο καλύπτει την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1997 έως 31 Δεκεμβρίου 1999 για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια East Midlands, που υπάγεται στο στόχο αριθ. 2, στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Άρθρο 2

Το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού περιέχει τα ακόλουθα κύρια στοιχεία:

α) τους κύριους άξονες προτεραιότητας για την κοινή δράση, τους συγκεκριμένους, ποσοτικά προσδιορισμένους στόχους τους, την εκτίμηση των αναμενόμενων επιπτώσεων και τη συνοχή τους με την οικονομική, κοινωνική και περιφερειακή πολιτική στο Ηνωμένο Βασίλειο·

οι άξονες προτεραιότητας είναι οι εξής:

1. καινοτομίες και νέες τεχνολογίες,
2. ενίσχυση ανάπτυξης ΜΜΕ,
3. βασισμένη στην περιοχή αναγέννηση,
4. κοινοτική οικονομική ανάπτυξη·

β) τη συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων όπως ορίζεται στο άρθρο 4·

γ) τις ειδικές διατάξεις εφαρμογής του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, οι οποίες περιλαμβάνουν:

- τον τρόπο παρακολούθησης και αξιολόγησης,
- τις διατάξεις δημοσιονομικής εκτέλεσης,
- τους κανόνες συμμόρφωσης προς τις κοινοτικές πολιτικές·

δ) τις διαδικασίες εξακρίβωσης της τήρησης της αρχής της προσθετικότητας καθώς και μια πρώτη αξιολόγησή της·

ε) τις προβλεπόμενες διατάξεις για τη συμμετοχή των αρμοδίων για το περιβάλλον αρχών στην εφαρμογή του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού·

ζ) τα διαθέσιμα μέσα για τεχνική βοήθεια αναγκαία για την προετοιμασία, εφαρμογή ή προσαρμογή των σχετικών ενεργειών.

Άρθρο 3

1. Για λόγους αναπροσαρμογής, η ετήσια κατανομή της μέγιστης συνολικής χορήγησης που προβλέπεται για τη συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων είναι η εξής:

σε εκατομμύρια Ecu (τιμές 1997)	
1997	31,943
1998	33,260
1999	34,618
Σύνολο	99,821

2. Σε αυτή τη συνολική ανώτατη χορήγηση προστίθεται ένα ποσό 13,928 εκατομμυρίων Ecu, μη αναπροσαρμόσιμο, που προέρχεται από πιστώσεις που δεν χρησιμοποιήθηκαν στα πλαίσια του αντίστοιχου ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού της περιόδου από 1994 έως 1996.

Άρθρο 4

Η συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων που χορηγείται δυνάμει του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού ανέρχεται σε μέγιστο ποσό 113,749 εκατομμυρίων Ecu.

Οι λεπτομέρειες παροχής της χρηματοδοτικής συνδρομής, συμπεριλαμβανομένης της χρηματοδοτικής συμμετοχής των ταμείων στους διάφορους άξονες και μέτρα που αποτελούν αντικείμενο του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, καθορίζονται στο σχέδιο χρηματοδότησης που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Η προβλεπόμενη εθνική συμμετοχή η οποία ανέρχεται σε 143,524 εκατομμύρια Ecu για το δημόσιο τομέα και 27,193 εκατομμύρια Ecu περίπου για τον ιδιωτικό τομέα, μπορεί να καλυφθεί εν μέρει από κοινοτικά δάνεια που προέρχονται ιδίως από την ΕΤΕ.

Άρθρο 5

1. Η κατανομή μεταξύ των διαρθρωτικών ταμείων του συνόλου της διαθέσιμης κοινοτικής συνδρομής είναι η εξής:

- ΕΤΠΑ: 84,919 εκατομμύρια Ecu,
- ΕΚΤ: 28,830 εκατομμύρια Ecu.

2. Οι αναλήψεις υποχρεώσεων του προϋπολογισμού για την πρώτη δόση έχουν ως εξής:

— ΕΤΠΑ: 27,428 εκατομμύρια Ecu,

— ΕΚΤ: 9,312 εκατομμύρια Ecu.

Οι αναλήψεις υποχρεώσεων για τις επόμενες δόσεις βασίζονται στο σχέδιο χρηματοδότησης του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού και στην πρόοδο που πραγματοποιείται κατά την εφαρμογή του.

Άρθρο 6

Η κατανομή μεταξύ των διαρθρωτικών ταμείων καθώς και η διαδικασία παροχής της συνδρομής μπορούν να μεταβληθούν μεταγενέστερα ανάλογα με τα διαθέσιμα κονδύλια και τους δημοσιονομικούς κανόνες, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 25 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88.

Άρθρο 7

Η κοινοτική ενίσχυση αφορά δαπάνες που συνδέονται με τις ενέργειες που καλύπτονται από το παρόν ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού, οι οποίες έχουν αποτελέσει αντικείμενο, στο συγκεκριμένο κράτος μέλος, διατάξεων νομικώς δεσμευτικών και για τις οποίες τα αναγκαία χρηματοδοτικά μέσα έχουν ειδικά αναληφθεί το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1999. Η προθεσμία για να ληφθούν υπόψη οι

δαπάνες των ενεργειών αυτών ορίζεται στις 31 Δεκεμβρίου 2001.

Άρθρο 8

Το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού πρέπει να εκτελεστεί σύμφωνα με τις διατάξεις του κοινοτικού δικαίου, και ιδίως τις διατάξεις των άρθρων 6, 30, 48, 52 και 59 της συνθήκης ΕΚ και των κοινοτικών οδηγιών για το συντονισμό των διαδικασιών ανάθεσης δημοσίων συμβάσεων.

Άρθρο 9

Η παρούσα απόφαση διέπεται από τις διατάξεις του παραρτήματος της απόφασης C(97) 1035/7.

Άρθρο 10

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Βρυξέλλες, 11 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Monika WULF-MATHIES

Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Ιουλίου 1997

για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού σχετικά με τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια Limburg, η οποία υπάγεται στο στόχο αριθ. 2 στο Βέλγιο

(Το κείμενο στην ολλανδική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(97/767/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο,

Μετά από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή για την ανάπτυξη και μετατροπή των περιφερειών και την επιτροπή του άρθρου 124 της συνθήκης,

Εκτιμώντας:

ότι η διαδικασία προγραμματισμού των διαρθρωτικών παρεμβάσεων που υπάγονται στο στόχο αριθ. 2 καθορίζεται στις παραγράφους 6 έως 10 του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94· ότι, εντούτοις, το άρθρο 5 παράγραφος 2 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 προβλέπει ότι, προκειμένου να απλουστευθούν και να επιταχυνθούν οι διαδικασίες προγραμματισμού, τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλουν σε ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού τις πληροφορίες που απαιτούνται για το πρόγραμμα περιφερειακής και κοινωνικής ανασυγκρότησης που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 και τις απαιτούμενες πληροφορίες δυνάμει του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 και ότι το άρθρο 10 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του ίδιου κανονισμού προβλέπει ότι η Επιτροπή θεσπίζει, στην περίπτωση αυτή, ενιαία απόφαση που αφο-

ρά το ενιαίο έγγραφο και συμπεριλαμβάνει τόσο τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 όσο και τη συνδρομή των ταμείων που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 3 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88·

ότι η Επιτροπή έχει καταρτίσει, με την απόφαση 96/472/ΕΚ⁽⁴⁾, κατάλογο περιοχών βιομηχανικού μαρasmusού οι οποίες καλύπτονται από το στόχο αριθ. 2 για την περίοδο προγραμματισμού 1997 έως 1999·

ότι η συνολική ανώτατη χορήγηση συνδρομής των διαρθρωτικών ταμείων που προβλέπεται για το παρόν ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού αποτελείται από πιστώσεις που προέρχονται από την ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων υποχρεώσεων των διαρθρωτικών ταμείων για την περίοδο προγραμματισμού 1997 έως 1999 του στόχου αριθ. 2 σύμφωνα με την απόφαση 96/468/ΕΚ της Επιτροπής⁽⁵⁾ και από μη χρησιμοποιημένες πιστώσεις 13,534 εκατομμυρίων Ecu σύμφωνα με την απόφαση C(96) 4151 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 1996, δυνάμει του αντίστοιχου ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού που καλύπτει την περίοδο προγραμματισμού 1994 έως 1996·

ότι η φλαμανδική κυβέρνηση υπέβαλε στην Επιτροπή, στις 2 Αυγούστου 1996, το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, για την περιφέρεια Limburg· ότι το έγγραφο αυτό περιλαμβάνει τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 και στο άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88· ότι οι εκτελεσθείσες δαπάνες δυνάμει του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού είναι επιλέξιμες από αυτή την ημερομηνία·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που υπέβαλε το εν λόγω κράτος μέλος περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, την περιγραφή των αξόνων προτεραιότητας που επιλέγησαν καθώς και τις αιτήσεις για παροχή συνδρομής από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) και το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ), καθώς και ενδείξεις για τη χρησιμοποίηση των πόρων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕ) και άλλων χρηματοδοτικών μέσων που προβλέπονται για την υλοποίηση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού·

⁽¹⁾ ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11.⁽³⁾ ΕΕ L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.⁽⁴⁾ ΕΕ L 193 της 3. 8. 1996, σ. 54.⁽⁵⁾ ΕΕ L 192 της 2. 8. 1996, σ. 29.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, η Επιτροπή καλείται να εξασφαλίσει, στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης, το συντονισμό και τη συνοχή μεταξύ της συνδρομής των ταμείων και της παρέμβασης της ΕΤΕ, καθώς και των άλλων χρηματοδοτικών μέσων·

ότι η ΕΤΕ συμμετέχει στην επεξεργασία του ενιαίου έγγραφου προγραμματισμού σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, που εφαρμόζονται κατ' αναλογία για τη σύνταξη ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού· ότι δήλωσε ότι προτίθεται να συμμετάσχει στην υλοποίηση του εγγράφου αυτού βάσει των καταστατικών της διατάξεων· ότι, εντούτοις, σ' αυτό το στάδιο δεν ήταν δυνατό να εκτιμηθούν με ακρίβεια τα ποσά των κοινοτικών δανείων που αντιστοιχούν στις ανάγκες της χρηματοδότησης·

ότι το άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1866/90 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1990, περί ρυθμίσεων σχετικά με τη χρησιμοποίηση του Ecu στην εκτέλεση του προϋπολογισμού των διαρθρωτικών ταμείων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2745/94⁽²⁾, προβλέπει ότι, στις αποφάσεις της Επιτροπής για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, η διαθέσιμη κοινοτική συνδρομή για το σύνολο της περιόδου και η ετήσια κατανομή της καθορίζονται σε Ecu, σε τιμές του έτους κατά το οποίο λαμβάνεται η απόφαση, και αποτελούν αντικείμενο αυτόματης αναπροσαρμογής· ότι η ετήσια αυτή κατανομή πρέπει να συμβιβάζεται με την προοδευτική διάθεση των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων όπως περιγράφεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88· ότι η αυτόματη αναπροσαρμογή βασίζεται σ' ένα μόνο συντελεστή ετησίως που αντιστοιχεί στους συντελεστές που εφαρμόζονται ετησίως στις πιστώσεις του κοινοτικού προϋπολογισμού βάσει των μηχανισμών τεχνικής προσαρμογής των δημοσιονομικών προοπτικών·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2083/93⁽⁴⁾, ορίζει στο άρθρο 1 τις ενέργειες στη χρηματοδότηση των οποίων μπορεί να συμμετάσχει το ΕΤΠΑ·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93⁽⁶⁾, ορίζει στο άρθρο 1 τις ενέργειες στη χρηματοδότηση των οποίων μπορεί να συμμετάσχει το ΕΚΤ·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού καταρτίστηκε κατόπιν συμφωνίας με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος στο

πλαίσιο της εταιρικής σχέσης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88·

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 προβλέπει ότι τα κράτη μέλη παρέχουν στην Επιτροπή τα ενδεδειγμένα δημοσιονομικά στοιχεία που θα της επιτρέπουν την εξακρίβωση της τήρησης της γενικής αρχής της προσθετικότητας· ότι η ανάλυση των στοιχείων που υπέβαλαν οι φλαμανδικές αρχές στα πλαίσια της εταιρικής σχέσης δεν επιτρέπουν ακόμη την εν λόγω εξακρίβωση· ότι επιβάλλεται, ως εκ τούτου, η αναστολή των πληρωμών μετά την πρώτη προκαταβολή που προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 του ίδιου κανονισμού, έως ότου η Επιτροπή επαληθεύσει την τήρηση της αρχής της προσθετικότητας·

ότι η παρούσα παρέμβαση πληροί τους όρους του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 και ότι, κατά συνέπεια, τίθεται σε εφαρμογή με μια ολοκληρωμένη προσέγγιση, που συνεπάγεται τη χρηματοδότηση από περισσότερα του ενός ταμεία·

ότι ο δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95⁽⁸⁾, προβλέπει στο άρθρο 1 ότι, για τις νομικές υποχρεώσεις που έχουν αναληφθεί για ενέργειες των οποίων η υλοποίηση επεκτείνεται σε πάνω από ένα δημοσιονομικό έτος, υπάρχει προθεσμία εκτέλεσης που πρέπει να καθορισθεί όσον αφορά το δικαιούχο, σύμφωνα με την κατάλληλη διαδικασία, κατά την παροχή της ενίσχυσης·

ότι η παρούσα απόφαση διέπεται από τις διατάξεις σχετικά με την επιλεξιμότητα των δαπανών που επισυνάπτονται σε παράρτημα στην απόφαση C(97) 1035/3 της Επιτροπής, της 23ης Απριλίου 1997, που τροποποιεί τις αποφάσεις με τις οποίες εγκρίνονται τα κοινοτικά πλαίσια στήριξης, τα ενιαία έγγραφα προγραμματισμού και οι κοινοτικές πρωτοβουλίες οι οποίες λαμβάνονται αναφορικά με το Βέλγιο·

ότι πληρούνται όλες οι υπόλοιπες απαιτούμενες συνθήκες για την παροχή της συνδρομής του ΕΤΠΑ και του ΕΚΤ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού το οποίο καλύπτει την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1997 έως 31 Δεκεμβρίου 1999 για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια Limburg, που υπάγεται στο στόχο αριθ. 2, στο Βέλγιο.

⁽¹⁾ ΕΕ L 170 της 3. 7. 1990, σ. 36.

⁽²⁾ ΕΕ L 290 της 11. 11. 1994, σ. 4.

⁽³⁾ ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 15.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 193 της 31. 7. 1993, σ. 34.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 21.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12.

Άρθρο 2

Το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού περιέχει τα ακόλουθα κύρια στοιχεία:

- α) τους κύριους άξονες προτεραιότητας για την κοινή δράση, τους συγκεκριμένους, ποσοτικά προσδιορισμένους στόχους τους, την εκτίμηση των αναμενόμενων επιπτώσεων και τη συνοχή τους με την οικονομική, κοινωνική και περιφερειακή πολιτική στο Βέλγιο·
- οι άξονες προτεραιότητας είναι οι εξής:
1. ενίσχυση του βιομηχανικού τομέα,
 2. ενίσχυση του τομέα των υπηρεσιών,
 3. βελτίωση και προστασία του περιβάλλοντος·
- β) τη συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων όπως ορίζεται στο άρθρο 4·
- γ) τις ειδικές διατάξεις εφαρμογής του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, οι οποίες περιλαμβάνουν:
- τον τρόπο παρακολούθησης και αξιολόγησης,
 - τις διατάξεις δημοσιονομικής εκτέλεσης,
 - τους κανόνες συμμόρφωσης προς τις κοινοτικές πολιτικές·
- δ) τις διαδικασίες εξακριβωσης της τήρησης της αρχής της προσθετικότητας·
- ε) τις προβλεπόμενες διατάξεις για τη συμμετοχή των αρμοδίων για το περιβάλλον αρχών στην εφαρμογή του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού·
- ζ) τα διαθέσιμα μέσα για τεχνική βοήθεια αναγκαία για την προετοιμασία, εφαρμογή ή προσαρμογή των σχετικών ενεργειών.

Άρθρο 3

1. Για λόγους αναπροσαρμογής, η ετήσια κατανομή της μέγιστης συνολικής χορήγησης που προβλέπεται για τη συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων είναι η εξής:

σε εκατομμύρια Ecu (τιμές 1997)	
1997	17,286
1998	18,136
1999	18,882
Σύνολο	54,304

2. Σε αυτή τη συνολική ανώτατη χορήγηση προστίθεται ένα ποσό 13,534 εκατομμυρίων Ecu, μη αναπροσαρμόσιμο, που προέρχεται από πιστώσεις που δεν χρησιμοποιήθηκαν στα πλαίσια του αντίστοιχου ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού της περιόδου από 1994 έως 1996.

Άρθρο 4

Η συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων που χορηγείται δυνάμει του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού ανέρχεται σε μέγιστο ποσό 67,838 εκατομμυρίων Ecu.

Οι λεπτομέρειες παροχής της χρηματοδοτικής συνδρομής, συμπεριλαμβανομένης της χρηματοδοτικής συμμετοχής των ταμείων στους διάφορους άξονες και μέτρα που αποτελούν αντικείμενο του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, καθορίζονται στο σχέδιο χρηματοδότησης που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Η προβλεπόμενη εθνική συμμετοχή η οποία ανέρχεται σε 115 εκατομμύρια Ecu για το δημόσιο τομέα και 263 εκατομμύρια Ecu περίπου για τον ιδιωτικό τομέα, μπορεί να καλυφθεί εν μέρει από κοινοτικά δάνεια που προέρχονται ιδίως από την ΕΤΕ.

Άρθρο 5

1. Η κατανομή μεταξύ των διαρθρωτικών ταμείων του συνόλου της διαθέσιμης κοινοτικής συνδρομής είναι η εξής:

- ΕΤΠΑ: 50,971 εκατομμύρια Ecu,
- ΕΚΤ: 16,867 εκατομμύρια Ecu.

2. Οι αναλήψεις υποχρεώσεων του προϋπολογισμού για την πρώτη δόση έχουν ως εξής:

- ΕΤΠΑ: 16,316 εκατομμύρια Ecu,
- ΕΚΤ: 5,399 εκατομμύρια Ecu.

Οι αναλήψεις υποχρεώσεων για τις επόμενες δόσεις βασίζονται στο σχέδιο χρηματοδότησης του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού και στην πρόοδο που πραγματοποιείται κατά την εφαρμογή του.

3. Μετά την πληρωμή της πρώτης προκαταβολής που προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, οι επόμενες πληρωμές υπόκεινται στην επαλήθευση από την Επιτροπή της τήρησης της αρχής της προσθετικότητας, βασιζόμενη στα κατάλληλα στοιχεία που παρέχει το κράτος μέλος.

Άρθρο 6

Η κατανομή μεταξύ των διαρθρωτικών ταμείων καθώς και η διαδικασία παροχής της συνδρομής μπορούν να μεταβληθούν μεταγενέστερα ανάλογα με τα διαθέσιμα κονδύλια και τους δημοσιονομικούς κανόνες, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 25 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88.

Άρθρο 7

Η κοινοτική ενίσχυση αφορά δαπάνες που συνδέονται με τις ενέργειες που καλύπτονται από το παρόν ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού, οι οποίες έχουν αποτελέσει αντικείμενο, στο συγκεκριμένο κράτος μέλος, διατάξεων νομικών δεσμευτικών και για τις οποίες τα αναγκαία χρηματοδοτικά μέσα έχουν ειδικά αναληφθεί το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1999. Η προθεσμία για να ληφθούν υπόψη οι δαπάνες των ενεργειών αυτών ορίζεται στις 31 Δεκεμβρίου 2001.

Άρθρο 8

Το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού πρέπει να εκτελεστεί σύμφωνα με τις διατάξεις του κοινοτικού δικαίου, και ιδίως τις διατάξεις των άρθρων 6, 30, 48, 52 και 59 της συνθήκης ΕΚ και των κοινοτικών οδηγιών για το συντονισμό των διαδικασιών ανάθεσης δημοσίων συμβάσεων.

Άρθρο 9

Η παρούσα απόφαση διέπεται από τις διατάξεις του παραρτήματος της απόφασης C(97) 1035/3.

Άρθρο 11

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο του Βελγίου.

Βρυξέλλες, 11 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Monika WULF-MATHIES

Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Ιουλίου 1997

για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού σχετικά με τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια Meuse-Vesdre (Liège), η οποία υπάγεται στο στόχο αριθ. 2 στο Βέλγιο

(Το κείμενο στη γαλλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(97/768/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο,

Μετά από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή για την ανάπτυξη και μετατροπή των περιφερειών και την επιτροπή του άρθρου 124 της συνθήκης,

Εκτιμώντας:

ότι η διαδικασία προγραμματισμού των διαρθρωτικών παρεμβάσεων που υπάγονται στο στόχο αριθ. 2 καθορίζεται στις παραγράφους 6 έως 10 του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94· ότι, εντούτοις, το άρθρο 5 παράγραφος 2 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 προβλέπει ότι, προκειμένου να απλουστευθούν και να επιταχυνθούν οι διαδικασίες προγραμματισμού, τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλουν σε ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού τις πληροφορίες που απαιτούνται για το πρόγραμμα περιφερειακής και κοινωνικής ανασυγκρότησης που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 και τις απαιτούμενες πληροφορίες δυνάμει του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 και ότι το άρθρο 10 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του ίδιου κανονισμού προβλέπει ότι η Επιτροπή θεσπίζει, στην περίπτωση αυτή, ενιαία απόφαση που αφο-

ρά το ενιαίο έγγραφο και συμπεριλαμβάνει τόσο τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 όσο και τη συνδρομή των ταμείων που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 3 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88·

ότι η Επιτροπή έχει καταρτίσει, με την απόφαση 96/472/ΕΚ⁽⁴⁾, κατάλογο περιοχών βιομηχανικού μαρasmus οι οποίες καλύπτονται από το στόχο αριθ. 2 για την περίοδο προγραμματισμού 1997 έως 1999·

ότι η συνολική ανώτατη χορήγηση συνδρομής των διαρθρωτικών ταμείων που προβλέπεται για το παρόν ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού αποτελείται από πιστώσεις που προέρχονται από την ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων υποχρεώσεων των διαρθρωτικών ταμείων για την περίοδο προγραμματισμού 1997 έως 1999 του στόχου αριθ. 2 σύμφωνα με την απόφαση 96/468/ΕΚ της Επιτροπής⁽⁵⁾ και από μη χρησιμοποιημένες πιστώσεις 9,581 εκατομμυρίων Ecu σύμφωνα με την απόφαση C(96) 4150 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 1996, δυνάμει του αντίστοιχου ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού που καλύπτει την περίοδο προγραμματισμού 1994 έως 1996·

ότι οι αρμόδιες αρχές του Βελγίου υπέβαλαν στην Επιτροπή, στις 6 Αυγούστου 1996, το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, για την περιφέρεια Meuse-Vesdre (Liège)· ότι το έγγραφο αυτό περιλαμβάνει τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 και στο άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88· ότι οι εκτελεσθείσες δαπάνες δυνάμει του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού είναι επιλέξιμες από αυτή την ημερομηνία·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που υπέβαλε το εν λόγω κράτος μέλος περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, την περιγραφή των αξόνων προτεραιότητας που επιλέγησαν καθώς και τις αιτήσεις για παροχή συνδρομής από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) και το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ), καθώς και ενδείξεις για τη χρησιμοποίηση των πόρων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕ) και άλλων χρηματοδοτικών μέσων που προβλέπονται για την υλοποίηση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού·

⁽¹⁾ ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11.⁽³⁾ ΕΕ L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.⁽⁴⁾ ΕΕ L 193 της 3. 8. 1996, σ. 54.⁽⁵⁾ ΕΕ L 192 της 2. 8. 1996, σ. 29.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, η Επιτροπή καλείται να εξασφαλίσει, στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης, το συντονισμό και τη συνοχή μεταξύ της συνδρομής των ταμείων και της παρέμβασης της ΕΤΕ, καθώς και των άλλων χρηματοδοτικών μέσων·

ότι η ΕΤΕ συμμετέχει στην επεξεργασία του ενιαίου έγγραφου προγραμματισμού σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, που εφαρμόζονται κατ' αναλογία για τη σύνταξη ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού· ότι δήλωσε ότι προτίθεται να συμμετάσχει στην υλοποίηση του εγγράφου αυτού βάσει των καταστατικών της διατάξεων· ότι, εντούτοις, σ' αυτό το στάδιο δεν ήταν δυνατό να εκτιμηθούν με ακρίβεια τα ποσά των κοινοτικών δανείων που αντιστοιχούν στις ανάγκες της χρηματοδότησης·

ότι το άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1866/90 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1990, περί ρυθμίσεων σχετικά με τη χρησιμοποίηση του Ecu στην εκτέλεση του προϋπολογισμού των διαρθρωτικών ταμείων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2745/94⁽²⁾, προβλέπει ότι, στις αποφάσεις της Επιτροπής για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, η διαθέσιμη κοινοτική συνδρομή για το σύνολο της περιόδου και η ετήσια κατανομή της καθορίζονται σε Ecu, σε τιμές του έτους κατά το οποίο λαμβάνεται η απόφαση, και αποτελούν αντικείμενο αυτόματης αναπροσαρμογής· ότι η ετήσια αυτή κατανομή πρέπει να συμβιβάζεται με την προοδευτική διάθεση των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων όπως περιγράφεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88· ότι η αυτόματη αναπροσαρμογή βασίζεται σ' ένα μόνο συντελεστή ετησίως που αντιστοιχεί στους συντελεστές που εφαρμόζονται ετησίως στις πιστώσεις του κοινοτικού προϋπολογισμού βάσει των μηχανισμών τεχνικής προσαρμογής των δημοσιονομικών προοπτικών·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2083/93⁽⁴⁾, ορίζει στο άρθρο 1 τις ενέργειες στη χρηματοδότηση των οποίων μπορεί να συμμετάσχει το ΕΤΠΑ·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93⁽⁶⁾, ορίζει στο άρθρο 1 τις ενέργειες στη χρηματοδότηση των οποίων μπορεί να συμμετάσχει το ΕΚΤ·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού καταρτίστηκε κατόπιν συμφωνίας με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος στο

πλαίσιο της εταιρικής σχέσης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88·

ότι ορισμένα μέτρα που προβλέπονται στο παρόν ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού περιλαμβάνουν τη συγχρηματοδότηση καθεστώτων ενίσχυσης που δεν έχουν ακόμα εγκριθεί από την Επιτροπή, και ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να μειωθούν οι δημοσιονομικές αναλήψεις υποχρεώσεων για τα ποσά που αντιστοιχούν στα μέτρα αυτά, έως ότου εγκρίνει η Επιτροπή τα εν λόγω καθεστώτα ενίσχυσης·

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 προβλέπει ότι τα κράτη μέλη παρέχουν στην Επιτροπή τα ενδεδειγμένα δημοσιονομικά στοιχεία που θα της επιτρέπουν την εξακρίβωση της τήρησης της γενικής αρχής της προσθετικότητας· ότι η ανάλυση των στοιχείων που υπέβαλαν οι αρμόδιες αρχές του Βελγίου στα πλαίσια της εταιρικής σχέσης δεν επιτρέπει ακόμη την εν λόγω εξακρίβωση· ότι επιβάλλεται, ως εκ τούτου, η αναστολή των πληρωμών μετά την πρώτη προκαταβολή που προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 του ίδιου κανονισμού, έως ότου η Επιτροπή επαληθεύσει την τήρηση της αρχής της προσθετικότητας·

ότι η παρούσα παρέμβαση πληροί τους όρους του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 και ότι, κατά συνέπεια, τίθεται σε εφαρμογή με μια ολοκληρωμένη προσέγγιση, που συνεπάγεται τη χρηματοδότηση από περισσώτερα του ενός ταμεία·

ότι ο δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95⁽⁸⁾, προβλέπει στο άρθρο 1 ότι, για τις νομικές υποχρεώσεις που έχουν αναληφθεί για ενέργειες των οποίων η υλοποίηση επεκτείνεται σε πάνω από ένα δημοσιονομικό έτος, υπάρχει προθεσμία εκτέλεσης που πρέπει να καθορισθεί όσον αφορά το δικαιούχο, σύμφωνα με την κατάλληλη διαδικασία, κατά την παροχή της ενίσχυσης·

ότι η παρούσα απόφαση διέπεται από τις διατάξεις σχετικά με την επιλεξιμότητα των δαπανών που επισυνάπτονται σε παράρτημα στην απόφαση C(97) 1035/3 της Επιτροπής, της 23ης Απριλίου 1997, που τροποποιεί τις αποφάσεις με τις οποίες εγκρίνονται τα κοινοτικά πλαίσια στήριξης, τα ενιαία έγγραφα προγραμματισμού και οι κοινοτικές πρωτοβουλίες οι οποίες λαμβάνονται αναφορικά με το Βέλγιο·

ότι πληρούνται όλες οι υπόλοιπες απαιτούμενες συνθήκες για την παροχή της συνδρομής του ΕΤΠΑ και του ΕΚΤ,

(1) ΕΕ L 170 της 3. 7. 1990, σ. 36.

(2) ΕΕ L 290 της 11. 11. 1994, σ. 4.

(3) ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 15.

(4) ΕΕ L 193 της 31. 7. 1993, σ. 34.

(5) ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 21.

(6) ΕΕ L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39.

(7) ΕΕ L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1.

(8) ΕΕ L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού το οποίο καλύπτει την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1997 έως 31 Δεκεμβρίου 1999 για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην παρφέρεια Meuse-Vesdre (Liège), που υπάγεται στο στόχο αριθ. 2, στο Βέλγιο.

Άρθρο 2

Το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού περιέχει τα ακόλουθα κύρια στοιχεία:

α) τους κύριους άξονες προτεραιότητας για την κοινή δράση, τους συγκεκριμένους, ποσοτικά προσδιορισμένους στόχους τους, την εκτίμηση των αναμενόμενων επιπτώσεων και τη συνοχή τους με την οικονομική, κοινωνική και περιφερειακή πολιτική στο Βέλγιο·

οι άξονες προτεραιότητας είναι οι εξής:

1. δραστηριοποίηση και διαφοροποίηση της οικονομίας,
2. τεχνολογική καινοτομία,
3. ελκτικότητα της περιοχής,
4. προαγωγή της απασχόλησης μέσω της κοινωνικής οικονομίας αγοράς,
5. τεχνική βοήθεια·

β) τη συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων όπως ορίζεται στο άρθρο 4·

γ) τις ειδικές διατάξεις εφαρμογής του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, οι οποίες περιλαμβάνουν:

- τον τρόπο παρακολούθησης και αξιολόγησης,
- τις διατάξεις δημοσιονομικής εκτέλεσης,
- τους κανόνες συμμόρφωσης προς τις κοινοτικές πολιτικές·

δ) τις διαδικασίες εξακρίβωσης της τήρησης της αρχής της προσθετικότητας·

ε) τις προβλεπόμενες διατάξεις για τη συμμετοχή των αρμοδίων για το περιβάλλον αρχών στην εφαρμογή του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού·

ζ) τα διαθέσιμα μέσα για τεχνική βοήθεια αναγκαία για την προετοιμασία, εφαρμογή ή προσαρμογή των σχετικών ενεργειών.

Άρθρο 3

1. Για λόγους αναπροσαρμογής, η ετήσια κατανομή της μέγιστης συνολικής χορήγησης που προβλέπεται για τη συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων είναι η εξής:

σε εκατομμύρια Ecu (τιμές 1997)

1997	33,828
1998	34,961
1999	36,073
Σύνολο	104,862

2. Σε αυτή τη συνολική ανώτατη χορήγηση προστίθεται ένα ποσό 9,581 εκατομμυρίων Ecu, μη αναπροσαρμόσιμο, που προέρχεται από πιστώσεις που δεν χρησιμοποιήθηκαν στα πλαίσια του αντίστοιχου ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού της περιόδου από 1994 έως 1996.

Άρθρο 4

Η συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων που χορηγείται δυνάμει του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού ανέρχεται σε μέγιστο ποσό 114,443 εκατομμυρίων Ecu.

Οι λεπτομέρειες παροχής της χρηματοδοτικής συνδρομής, συμπεριλαμβανομένης της χρηματοδοτικής συμμετοχής των ταμείων στους διάφορους άξονες και μέτρα που αποτελούν αντικείμενο του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, καθορίζονται στο σχέδιο χρηματοδότησης που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Η προβλεπόμενη εθνική συμμετοχή η οποία ανέρχεται σε 146,106 εκατομμύρια Ecu για το δημόσιο τομέα και 181,495 εκατομμύρια Ecu περίπου για τον ιδιωτικό τομέα, μπορεί να καλυφθεί εν μέρει από κοινοτικά δάνεια που προέρχονται ιδίως από την ΕΤΕ.

Άρθρο 5

1. Η κατανομή μεταξύ των διαρθρωτικών ταμείων του συνόλου της διαθέσιμης κοινοτικής συνδρομής είναι η εξής:

- ΕΤΠΑ: 95,095 εκατομμύρια Ecu,
- ΕΚΤ: 19,348 εκατομμύρια Ecu.

2. Οι αναλήψεις υποχρεώσεων του προϋπολογισμού για την πρώτη δόση έχουν ως εξής:

- ΕΤΠΑ: 28,587 εκατομμύρια Ecu,
- ΕΚΤ: 6,241 εκατομμύρια Ecu.

Σύμφωνα με τις διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 7, αυτές οι αναλήψεις υποχρεώσεων δεν περιλαμβάνουν τα ποσά που αφορούν τα καθεστώτα ενίσχυσης που δεν έχουν ακόμη εγκριθεί από την Επιτροπή. Οι αντίστοιχες αναλήψεις θα πραγματοποιηθούν μετά την έγκριση των σχετικών καθεστώτων ενίσχυσης·

Οι αναλήψεις υποχρεώσεων για τις επόμενες δόσεις βασίζονται στο σχέδιο χρηματοδότησης του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού και στην πρόοδο που πραγματοποιείται κατά την εφαρμογή του.

3. Μετά την πληρωμή της πρώτης προκαταβολής που προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, οι επόμενες πληρωμές υπόκεινται στην επαλήθευση από την Επιτροπή της τήρησης της αρχής της προσθετικότητας, βασιζόμενη στα κατάλληλα στοιχεία που παρέχει το κράτος μέλος.

Άρθρο 6

Η κατανομή μεταξύ των διαρθρωτικών ταμείων καθώς και η διαδικασία παροχής της συνδρομής μπορούν να μεταβληθούν μεταγενέστερα ανάλογα με τα διαθέσιμα κονδύλια και τους δημοσιονομικούς κανόνες, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 25 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση δεν προδικάζει τη θέση της Επιτροπής όσον αφορά τα καθεστάτα ενίσχυσης που περιλαμβάνονται στο μέτρο 4.1 «Ενίσχυση επενδύσεων στην κοινωνική οικονομία αγοράς» σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 92 και 93 της συνθήκης, τα καθεστάτα ενίσχυσης πρέπει να εγκριθούν από την Επιτροπή και, κατά συνέπεια, οι αναλήψεις υποχρεώσεων που προκύπτουν από την εφαρμογή τους μειώνονται κατά τα ποσά που αντιστοιχούν σ' αυτά τα καθεστάτα ενίσχυσης, έως ότου αυτά εγκριθούν από την Επιτροπή.

Άρθρο 8

Η κοινοτική ενίσχυση αφορά δαπάνες που συνδέονται με τις ενέργειες που καλύπτονται από το παρόν ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού, οι οποίες έχουν αποτελέσει αντικεί-

μενο, στο συγκεκριμένο κράτος μέλος, διατάξεων νομικώς δεσμευτικών και για τις οποίες τα αναγκαία χρηματοδοτικά μέσα έχουν ειδικά αναληφθεί το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1999. Η προθεσμία για να ληφθούν υπόψη οι δαπάνες των ενεργειών αυτών ορίζεται στις 31 Δεκεμβρίου 2001.

Άρθρο 9

Το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού πρέπει να εκτελεστεί σύμφωνα με τις διατάξεις του κοινοτικού δικαίου, και ιδίως τις διατάξεις των άρθρων 6, 30, 48, 52 και 59 της συνθήκης ΕΚ και των κοινοτικών οδηγιών για το συντονισμό των διαδικασιών ανάθεσης δημοσίων συμβάσεων.

Άρθρο 10

Η παρούσα απόφαση διέπεται από τις διατάξεις του παραρτήματος της απόφασης C(97) 1035/3.

Άρθρο 11

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο του Βελγίου.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Monika WULF-MATHIES

Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Ιουλίου 1997

για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού σχετικά με τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια Piemonte, η οποία υπάγεται στο στόχο αριθ. 2 στην Ιταλία

(Το κείμενο στην ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(97/769/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο,

Μετά από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή για την ανάπτυξη και μετατροπή των περιφερειών και την επιτροπή του άρθρου 124 της συνθήκης,

Εκτιμώντας:

ότι η διαδικασία προγραμματισμού των διαρθρωτικών παρεμβάσεων που υπάγονται στο στόχο αριθ. 2 καθορίζεται στις παραγράφους 6 έως 10 του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεων τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94· ότι, εντούτοις, το άρθρο 5 παράγραφος 2 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 προβλέπει ότι, προκειμένου να απλουστευθούν και να επιταχυνθούν οι διαδικασίες προγραμματισμού, τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλουν σε ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού τις πληροφορίες που απαιτούνται για το πρόγραμμα περιφερειακής και κοινωνικής ανασυγκρότησης που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 και τις απαιτούμενες πληροφορίες δυνάμει του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 και ότι το άρθρο 10 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του ίδιου κανονισμού προβλέπει ότι η Επιτροπή θεσπίζει, στην περίπτωση αυτή, ενιαία απόφαση που αφο-

ρά το ενιαίο έγγραφο και συμπεριλαμβάνει τόσο τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 όσο και τη συνδρομή των ταμείων που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 3 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88·

ότι η Επιτροπή έχει καταρτίσει, με την απόφαση 96/472/ΕΚ⁽⁴⁾, κατάλογο περιοχών βιομηχανικού μαρασμού οι οποίες καλύπτονται από το στόχο αριθ. 2 για την περίοδο προγραμματισμού 1997 έως 1999·

ότι η συνολική ανώτατη χορήγηση συνδρομής των διαρθρωτικών ταμείων που προβλέπεται για το παρόν ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού αποτελείται από πιστώσεις που προέρχονται από την ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων υποχρεώσεων των διαρθρωτικών ταμείων για την περίοδο προγραμματισμού 1997 έως 1999 του στόχου αριθ. 2 σύμφωνα με την απόφαση 96/468/ΕΚ της Επιτροπής⁽⁵⁾ και από μη χρησιμοποιημένες πιστώσεις 64,495 εκατομμυρίων Ecu σύμφωνα με την απόφαση C(96) 4173/2 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 1996, δυνάμει του αντίστοιχου ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού που καλύπτει την περίοδο προγραμματισμού 1994 έως 1996·

ότι η ιταλική κυβέρνηση υπέβαλε στην Επιτροπή, στις 8 Αυγούστου 1996, το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, για την περιφέρεια Piemonte· ότι το έγγραφο αυτό περιλαμβάνει τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 και στο άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88· ότι οι εκτελεσθείσες δαπάνες δυνάμει του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού είναι επιλέξιμες από αυτή την ημερομηνία·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που υπέβαλε το εν λόγω κράτος μέλος περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, την περιγραφή των αξόνων προτεραιότητας που επιλέγησαν καθώς και τις αιτήσεις για παροχή συνδρομής από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) και το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ), καθώς και ενδείξεις για τη χρησιμοποίηση των πόρων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕ) και άλλων χρηματοδοτικών μέσων που προβλέπονται για την υλοποίηση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού·

⁽¹⁾ ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11.⁽³⁾ ΕΕ L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.⁽⁴⁾ ΕΕ L 193 της 3. 8. 1996, σ. 54.⁽⁵⁾ ΕΕ L 192 της 2. 8. 1996, σ. 29.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, η Επιτροπή καλείται να εξασφαλίσει, στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης, το συντονισμό και τη συνοχή μεταξύ της συνδρομής των ταμείων και της παρέμβασης της ΕΤΕ, καθώς και των άλλων χρηματοδοτικών μέσων·

ότι η ΕΤΕ συμμετέχει στην επεξεργασία του ενιαίου έγγραφου προγραμματισμού σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, που εφαρμόζονται κατ' αναλογία για τη σύνταξη ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού· ότι δήλωσε ότι προτίθεται να συμμετάσχει στην υλοποίηση του εγγράφου αυτού βάσει των καταστατικών της διατάξεων· ότι, εντούτοις, σ' αυτό το στάδιο δεν ήταν δυνατό να εκτιμηθούν με ακρίβεια τα ποσά των κοινοτικών δανείων που αντιστοιχούν στις ανάγκες της χρηματοδότησης·

ότι το άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1866/90 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1990, περί ρυθμίσεων σχετικά με τη χρησιμοποίηση του Ecu στην εκτέλεση του προϋπολογισμού των διαρθρωτικών ταμείων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2745/94⁽²⁾, προβλέπει ότι, στις αποφάσεις της Επιτροπής για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, η διαθέσιμη κοινοτική συνδρομή για το σύνολο της περιόδου και η ετήσια κατανομή της καθορίζονται σε Ecu, σε τιμές του έτους κατά το οποίο λαμβάνεται η απόφαση, και αποτελούν αντικείμενο αυτόματης αναπροσαρμογής· ότι η ετήσια αυτή κατανομή πρέπει να συμβιβάζεται με την προοδευτική διάθεση των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων όπως περιγράφεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88· ότι η αυτόματη αναπροσαρμογή βασίζεται σ' ένα μόνο συντελεστή ετησίως που αντιστοιχεί στους συντελεστές που εφαρμόζονται ετησίως στις πιστώσεις του κοινοτικού προϋπολογισμού βάσει των μηχανισμών τεχνικής προσαρμογής των δημοσιονομικών προοπτικών·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2083/93⁽⁴⁾, ορίζει στο άρθρο 1 τις ενέργειες στη χρηματοδότηση των οποίων μπορεί να συμμετάσχει το ΕΤΠΑ·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93⁽⁶⁾, ορίζει στο άρθρο 1 τις ενέργειες στη χρηματοδότηση των οποίων μπορεί να συμμετάσχει το ΕΚΤ·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού καταρτίστηκε κατόπιν συμφωνίας με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος στο

πλαίσιο της εταιρικής σχέσης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88·

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 προβλέπει ότι τα κράτη μέλη παρέχουν στην Επιτροπή τα ενδεδειγμένα δημοσιονομικά στοιχεία που θα της επιτρέπουν την εξακρίβωση της τήρησης της γενικής αρχής της προσθετικότητας· ότι η ανάλυση των στοιχείων που υπέβαλαν οι ιταλικές αρχές στα πλαίσια της εταιρικής σχέσης δεν επιτρέπουν ακόμη την εν λόγω εξακρίβωση· ότι επιβάλλεται, ως εκ τούτου, η αναστολή των πληρωμών μετά την πρώτη προκαταβολή που προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 του ίδιου κανονισμού, έως ότου η Επιτροπή επαληθεύσει την τήρηση της αρχής της προσθετικότητας·

ότι η παρούσα παρέμβαση πληροί τους όρους του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 και ότι, κατά συνέπεια, τίθεται σε εφαρμογή με μια ολοκληρωμένη προσέγγιση, που συνεπάγεται τη χρηματοδότηση από περισσότερα του ενός ταμεία·

ότι ο δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95⁽⁸⁾, προβλέπει στο άρθρο 1 ότι, για τις νομικές υποχρεώσεις που έχουν αναληφθεί για ενέργειες των οποίων η υλοποίηση επεκτείνεται σε πάνω από ένα δημοσιονομικό έτος, υπάρχει προθεσμία εκτέλεσης που πρέπει να καθορισθεί όσον αφορά το δικαιούχο, σύμφωνα με την κατάλληλη διαδικασία, κατά την παροχή της ενίσχυσης·

ότι η παρούσα απόφαση διέπεται από τις διατάξεις σχετικά με την επιλεξιμότητα των δαπανών που επισυνάπτονται σε παράρτημα στην απόφαση C(97) 1035/6 της Επιτροπής, της 23ης Απριλίου 1997, που τροποποιεί τις αποφάσεις με τις οποίες εγκρίνονται τα κοινοτικά πλαίσια στήριξης, τα ενιαία έγγραφα προγραμματισμού και οι κοινοτικές πρωτοβουλίες οι οποίες λαμβάνονται αναφορικά με την Ιταλία·

ότι πληρούνται όλες οι υπόλοιπες απαιτούμενες συνθήκες για την παροχή της συνδρομής του ΕΤΠΑ και του ΕΚΤ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού το οποίο καλύπτει την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1997 έως 31 Δεκεμβρίου 1999 για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια Piemonte, που υπάγεται στο στόχο αριθ. 2, στην Ιταλία.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12.

⁽¹⁾ ΕΕ L 170 της 3. 7. 1990, σ. 36.

⁽²⁾ ΕΕ L 290 της 11. 11. 1994, σ. 4.

⁽³⁾ ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 15.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 193 της 31. 7. 1993, σ. 34.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 21.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39.

Άρθρο 2

Το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού περιέχει τα ακόλουθα κύρια στοιχεία:

- α) τους κύριους άξονες προτεραιότητας για την κοινή δράση, τους συγκεκριμένους, ποσοτικά προσδιορισμένους στόχους τους, την εκτίμηση των αναμενόμενων επιπτώσεων και τη συνοχή τους με την οικονομική, κοινωνική και περιφερειακή πολιτική στην Ιταλία:
- οι άξονες προτεραιότητας είναι οι εξής:
1. ανάπτυξη και ενίσχυση των ΜΜΕ,
 2. τουρισμός,
 3. διάδοση της τεχνολογικής καινοτομίας και της κοινωνίας των πληροφοριών,
 4. περιβάλλον και αποδεκτή ανάπτυξη,
 5. αστική αναγέννηση και χωροταξία,
 6. ενσωματωμένα προγράμματα υπέρ της οικονομικής ανάπτυξης,
 7. ανθρώπινο δυναμικό,
 8. τεχνική βοήθεια·
- β) τη συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων όπως ορίζεται στο άρθρο 4·
- γ) τις ειδικές διατάξεις εφαρμογής του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, οι οποίες περιλαμβάνουν:
- τον τρόπο παρακολούθησης και αξιολόγησης,
 - τις διατάξεις δημοσιονομικής εκτέλεσης,
 - τους κανόνες συμμόρφωσης προς τις κοινοτικές πολιτικές·
- δ) τις διαδικασίες εξακρίβωσης της τήρησης της αρχής της προσθετικότητας·
- ε) τις προβλεπόμενες διατάξεις για τη συμμετοχή των αρμοδίων για το περιβάλλον αρχών στην εφαρμογή του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού·
- ζ) τα διαθέσιμα μέσα για τεχνική βοήθεια αναγκαία για την προετοιμασία, εφαρμογή ή προσαρμογή των σχετικών ενεργειών.

Άρθρο 3

1. Για λόγους αναπροσαρμογής, η ετήσια κατανομή της μέγιστης συνολικής χορήγησης που προβλέπεται για τη συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων είναι η εξής:

σε εκατομμύρια Ecu (τιμές 1997)	
1997	78,400
1998	81,609
1999	84,991
Σύνολο	245,000

2. Σε αυτή τη συνολική ανώτατη χορήγηση προστίθεται ένα ποσό 64,495 εκατομμυρίων Ecu, μη αναπροσαρμόσιμο, που προέρχεται από πιστώσεις που δεν χρησιμοποιήθηκαν στα πλαίσια του αντιστοιχού ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού της περιόδου από 1994 έως 1996.

Άρθρο 4

Η συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων που χορηγείται δυνάμει του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού ανέρχεται σε μέγιστο ποσό 309,495 εκατομμυρίων Ecu.

Οι λεπτομέρειες παροχής της χρηματοδοτικής συνδρομής, συμπεριλαμβανομένης της χρηματοδοτικής συμμετοχής των ταμείων στους διάφορους άξονες και μέτρα που αποτελούν αντικείμενο του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, καθορίζονται στο σχέδιο χρηματοδότησης που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Η προβλεπόμενη εθνική συμμετοχή η οποία ανέρχεται σε 494 εκατομμύρια Ecu για το δημόσιο τομέα και 173 εκατομμύρια Ecu περίπου για τον ιδιωτικό τομέα, μπορεί να καλυφθεί εν μέρει από κοινοτικά δάνεια που προέρχονται ιδίως από την ΕΤΕ.

Άρθρο 5

1. Η κατανομή μεταξύ των διαρθρωτικών ταμείων του συνόλου της διαθέσιμης κοινοτικής συνδρομής είναι η εξής:

- ΕΤΠΑ: 259,918 εκατομμύρια Ecu,
- ΕΚΤ: 49,577 εκατομμύρια Ecu.

2. Οι αναλήψεις υποχρεώσεων του προϋπολογισμού για την πρώτη δόση έχουν ως εξής:

- ΕΤΠΑ: 83,174 εκατομμύρια Ecu,
- ΕΚΤ: 15,866 εκατομμύρια Ecu.

Οι αναλήψεις υποχρεώσεων για τις επόμενες δόσεις βασίζονται στο σχέδιο χρηματοδότησης του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού και στην πρόοδο που πραγματοποιείται κατά την εφαρμογή του.

3. Μετά την πληρωμή της πρώτης προκαταβολής που προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, οι επόμενες πληρωμές υπόκεινται στην επαλήθευση από την Επιτροπή της τήρησης της αρχής της προσθετικότητας, βασιζόμενη στα κατάλληλα στοιχεία που παρέχει το κράτος μέλος.

Άρθρο 6

Η κατανομή μεταξύ των διαρθρωτικών ταμείων καθώς και η διαδικασία παροχής της συνδρομής μπορούν να μεταβληθούν μεταγενέστερα ανάλογα με τα διαθέσιμα κονδύ-

λια και τους δημοσιονομικούς κανόνες, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 25 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88.

Άρθρο 7

Η κοινοτική ενίσχυση αφορά δαπάνες που συνδέονται με τις ενέργειες που καλύπτονται από το παρόν ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού, οι οποίες έχουν αποτελέσει αντικείμενο, στο συγκεκριμένο κράτος μέλος, διατάξεων νομικώς δεσμευτικών και για τις οποίες τα αναγκαία χρηματοδοτικά μέσα έχουν ειδικά αναληφθεί το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1999. Η προθεσμία για να ληφθούν υπόψη οι δαπάνες των ενεργειών αυτών ορίζεται στις 31 Δεκεμβρίου 2001.

Άρθρο 8

Το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού πρέπει να εκτελεστεί σύμφωνα με τις διατάξεις του κοινοτικού δικαίου, και ιδίως τις διατάξεις των άρθρων 6, 30, 48, 52 και 59 της

συνθήκης ΕΚ και των κοινοτικών οδηγιών για το συντονισμό των διαδικασιών ανάθεσης δημοσίων συμβάσεων.

Άρθρο 9

Η παρούσα απόφαση διέπεται από τις διατάξεις του παραρτήματος της απόφασης C(97) 1035/6.

Άρθρο 10

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Monika WULF-MATHIES

Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Ιουλίου 1997

για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού σχετικά με τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια Valle d' Aosta, η οποία υλάγεται στο στόχο αριθ. 2 στην Ιταλία

(Το κείμενο στην ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(97/770/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο,

Μετά από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή για την ανάπτυξη και μετατροπή των περιφερειών και την επιτροπή του άρθρου 124 της συνθήκης,

Εκτιμώντας:

ότι η διαδικασία προγραμματισμού των διαρθρωτικών παρεμβάσεων που υπάγονται στο στόχο αριθ. 2 καθορίζεται στις παραγράφους 6 έως 10 του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεων τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94· ότι, εντούτοις, το άρθρο 5 παράγραφος 2 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 προβλέπει ότι, προκειμένου να απλουστευθούν και να επιταχυνθούν οι διαδικασίες προγραμματισμού, τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλουν σε ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού τις πληροφορίες που απαιτούνται για το πρόγραμμα περιφερειακής και κοινωνικής ανασυγκρότησης που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 και τις απαιτούμενες πληροφορίες δυνάμει του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 και ότι το άρθρο 10 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του ίδιου κανονισμού προβλέπει ότι η Επιτροπή θεσπίζει, στην περίπτωση αυτή, ενιαία απόφαση που αφο-

ρά το ενιαίο έγγραφο και συμπεριλαμβάνει τόσο τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 όσο και τη συνδρομή των ταμείων που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 3 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88·

ότι η Επιτροπή έχει καταρτίσει, με την απόφαση 96/472/ΕΚ⁽⁴⁾, κατάλογο περιοχών βιομηχανικού μαρμασμού οι οποίες καλύπτονται από το στόχο αριθ. 2 για την περίοδο προγραμματισμού 1997 έως 1999·

ότι η συνολική ανώτατη χορήγηση συνδρομής των διαρθρωτικών ταμείων που προβλέπεται για το παρόν ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού αποτελείται από πιστώσεις που προέρχονται από την ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων υποχρεώσεων των διαρθρωτικών ταμείων για την περίοδο προγραμματισμού 1997 έως 1999 του στόχου αριθ. 2 σύμφωνα με την απόφαση 96/468/ΕΚ της Επιτροπής⁽⁵⁾ και από μη χρησιμοποιημένες πιστώσεις 5,532 εκατομμυρίων Ecu σύμφωνα με την απόφαση C(96) 4169 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 1996, δυνάμει του αντίστοιχου ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού που καλύπτει την περίοδο προγραμματισμού 1994 έως 1996·

ότι η ιταλική κυβέρνηση υπέβαλε στην Επιτροπή, στις 8 Αυγούστου 1996, το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, για την περιφέρεια Valle d'Aosta· ότι το έγγραφο αυτό περιλαμβάνει τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 και στο άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88· ότι οι εκτελεσθείσες δαπάνες δυνάμει του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού είναι επιλέξιμες από αυτή την ημερομηνία·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που υπέβαλε το εν λόγω κράτος μέλος περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, την περιγραφή των αξόνων προτεραιότητας που επιλέγησαν καθώς και τις αιτήσεις για παροχή συνδρομής από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) και το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ), καθώς και ενδείξεις για τη χρησιμοποίηση των πόρων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕ) και άλλων χρηματοδοτικών μέσων που προβλέπονται για την υλοποίηση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού·

⁽¹⁾ ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11.⁽³⁾ ΕΕ L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.⁽⁴⁾ ΕΕ L 193 της 3. 8. 1996, σ. 54.⁽⁵⁾ ΕΕ L 192 της 2. 8. 1996, σ. 29.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, η Επιτροπή καλείται να εξασφαλίσει, στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης, το συντονισμό και τη συνοχή μεταξύ της συνδρομής των ταμείων και της παρέμβασης της ΕΤΕ, καθώς και των άλλων χρηματοδοτικών μέσων·

ότι η ΕΤΕ συμμετέχει στην επεξεργασία του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, που εφαρμόζονται κατ' αναλογία για τη σύνταξη ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού· ότι δήλωσε ότι προτίθεται να συμμετάσχει στην υλοποίηση του εγγράφου αυτού βάσει των καταστατικών της διατάξεων· ότι, εντούτοις, σ' αυτό το στάδιο δεν ήταν δυνατό να εκτιμηθούν με ακρίβεια τα ποσά των κοινοτικών δανείων που αντιστοιχούν στις ανάγκες της χρηματοδότησης·

ότι το άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1866/90 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1990, περί ρυθμίσεων σχετικά με τη χρησιμοποίηση του Ecu στην εκτέλεση του προϋπολογισμού των διαρθρωτικών ταμείων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2745/94⁽²⁾, προβλέπει ότι, στις αποφάσεις της Επιτροπής για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, η διαθέσιμη κοινοτική συνδρομή για το σύνολο της περιόδου και η ετήσια κατανομή της καθορίζονται σε Ecu, σε τιμές του έτους κατά το οποίο λαμβάνεται η απόφαση, και αποτελούν αντικείμενο αυτόματης αναπροσαρμογής· ότι η ετήσια αυτή κατανομή πρέπει να συμβιβάζεται με την προοδευτική διάθεση των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων όπως περιγράφεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88· ότι η αυτόματη αναπροσαρμογή βασίζεται σ' ένα μόνο συντελεστή ετησίως που αντιστοιχεί στους συντελεστές που εφαρμόζονται ετησίως στις πιστώσεις του κοινοτικού προϋπολογισμού βάσει των μηχανισμών τεχνικής προσαρμογής των δημοσιονομικών προοπτικών·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2083/93⁽⁴⁾, ορίζει στο άρθρο 1 τις ενέργειες στη χρηματοδότηση των οποίων μπορεί να συμμετάσχει το ΕΤΠΑ·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93⁽⁶⁾, ορίζει στο άρθρο 1 τις ενέργειες στη χρηματοδότηση των οποίων μπορεί να συμμετάσχει το ΕΚΤ·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού καταρτίστηκε κατόπιν συμφωνίας με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος στο

πλαίσιο της εταιρικής σχέσης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88·

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 προβλέπει ότι τα κράτη μέλη παρέχουν στην Επιτροπή τα ενδεδειγμένα δημοσιονομικά στοιχεία που θα της επιτρέπουν την εξακρίβωση της τήρησης της γενικής αρχής της προσθετικότητας· ότι η ανάλυση των στοιχείων που υπέβαλαν οι ιταλικές αρχές στα πλαίσια της εταιρικής σχέσης δεν επιτρέπουν ακόμη την εν λόγω εξακρίβωση· ότι επιβάλλεται, ως εκ τούτου, η αναστολή των πληρωμών μετά την πρώτη προκαταβολή που προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 του ίδιου κανονισμού, έως ότου η Επιτροπή επαληθεύσει την τήρηση της αρχής της προσθετικότητας·

ότι η παρούσα παρέμβαση πληροί τους όρους του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 και ότι, κατά συνέπεια, τίθεται σε εφαρμογή με μια ολοκληρωμένη προσέγγιση, που συνεπάγεται τη χρηματοδότηση από περισσώτερα του ενός ταμεία·

ότι ο δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95⁽⁸⁾, προβλέπει στο άρθρο 1 ότι, για τις νομικές υποχρεώσεις που έχουν αναληφθεί για ενέργειες των οποίων η υλοποίηση επεκτείνεται σε πάνω από ένα δημοσιονομικό έτος, υπάρχει προθεσμία εκτέλεσης που πρέπει να καθορισθεί όσον αφορά το δικαιούχο, σύμφωνα με την κατάλληλη διαδικασία, κατά την παροχή της ενίσχυσης·

ότι το άρθρο 20 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 προβλέπει, με την επιφύλαξη των χρηματοδοτικών διαθεσίμων, μια ενιαία ανάληψη υποχρεώσεων, όταν η κοινοτική συνδρομή δεν ξεπερνά τα 40 εκατομμύρια Ecu για το σύνολο της περιόδου προγραμματισμού·

ότι η παρούσα απόφαση διέπεται από τις διατάξεις σχετικά με την επιλεξιμότητα των δαπανών που επισυνάπτονται σε παράρτημα στην απόφαση C(97) 1035/6 της Επιτροπής, της 23ης Απριλίου 1997, που τροποποιεί τις αποφάσεις με τις οποίες εγκρίνονται τα κοινοτικά πλαίσια στήριξης, τα ενιαία έγγραφα προγραμματισμού και οι κοινοτικές πρωτοβουλίες οι οποίες λαμβάνονται αναφορικά με την Ιταλία·

ότι πληρούνται όλες οι υπόλοιπες απαιτούμενες συνθήκες για την παροχή της συνδρομής του ΕΤΠΑ και του ΕΚΤ,

(¹) ΕΕ L 170 της 3. 7. 1990, σ. 36.

(²) ΕΕ L 290 της 11. 11. 1994, σ. 4.

(³) ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 15.

(⁴) ΕΕ L 193 της 31. 7. 1993, σ. 34.

(⁵) ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 21.

(⁶) ΕΕ L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39.

(⁷) ΕΕ L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1.

(⁸) ΕΕ L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού το οποίο καλύπτει την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1997 έως 31 Δεκεμβρίου 1999 για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια Valle d'Aosta, που υπάγεται στο στόχο αριθ. 2, στην Ιταλία.

Άρθρο 2

Το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού περιέχει τα ακόλουθα κύρια στοιχεία:

- α) τους κύριους άξονες προτεραιότητας για την κοινή δράση, τους συγκεκριμένους, ποσοτικά προσδιορισμένους στόχους τους, την εκτίμηση των αναμενόμενων επιπτώσεων και τη συνοχή τους με την οικονομική, κοινωνική και περιφερειακή πολιτική στην Ιταλία:
- οι άξονες προτεραιότητας είναι οι εξής:
1. δομές για να υποστηρίξει τις οικονομικές δραστηριότητες,
 2. τεχνική βοήθεια
- β) τη συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων όπως ορίζεται στο άρθρο 4·
- γ) τις ειδικές διατάξεις εφαρμογής του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, οι οποίες περιλαμβάνουν:
- τον τρόπο παρακολούθησης και αξιολόγησης,
 - τις διατάξεις δημοσιονομικής εκτέλεσης,
 - τους κανόνες συμμόρφωσης προς τις κοινοτικές πολιτικές·
- δ) τις διαδικασίες εξακρίβωσης της τήρησης της αρχής της προσθετικότητας·
- ε) τις προβλεπόμενες διατάξεις για τη συμμετοχή των αρμοδίων για το περιβάλλον αρχών στην εφαρμογή του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού·
- ζ) τα διαθέσιμα μέσα για τεχνική βοήθεια αναγκαία για την προετοιμασία, εφαρμογή ή προσαρμογή των σχετικών ενεργειών.

Άρθρο 3

1. Για λόγους αναπροσαρμογής, η ετήσια κατανομή της μέγιστης συνολικής χορήγησης που προβλέπεται για τη συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων είναι η εξής:

σε εκατομμύρια Ecu (τιμές 1997)	
1997	2,560
1998	2,665
1999	2,775
Σύνολο	8,000

2. Σε αυτή τη συνολική ανώτατη χορήγηση προστίθεται ένα ποσό 5,532 εκατομμυρίων Ecu, μη αναπροσαρμοσμένο, που προέρχεται από πιστώσεις που δεν χρησιμοποιήθηκαν στα πλαίσια του αντίστοιχου ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού της περιόδου από 1994 έως 1996.

Άρθρο 4

Η συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων που χορηγείται δυνάμει του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού ανέρχεται σε μέγιστο ποσό 13,532 εκατομμυρίων Ecu.

Οι λεπτομέρειες παροχής της χρηματοδοτικής συνδρομής, συμπεριλαμβανομένης της χρηματοδοτικής συμμετοχής των ταμείων στους διάφορους άξονες και μέτρα που αποτελούν αντικείμενο του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, καθορίζονται στο σχέδιο χρηματοδότησης που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Η προβλεπόμενη εθνική συμμετοχή η οποία ανέρχεται σε 16 εκατομμύρια Ecu για το δημόσιο τομέα και 0,6 εκατομμύρια Ecu περίπου για τον ιδιωτικό τομέα, μπορεί να καλυφθεί εν μέρει από κοινοτικά δάνεια που προέρχονται ιδίως από την ΕΤΕ.

Άρθρο 5

1. Η κατανομή μεταξύ των διαρθρωτικών ταμείων του συνόλου της διαθέσιμης κοινοτικής συνδρομής είναι η εξής:

- ΕΤΠΑ: 13,202 εκατομμύρια Ecu,
- ΕΚΤ: 0,330 εκατομμύρια Ecu.

2. Οι αναλήψεις υποχρεώσεων του προϋπολογισμού που θα πραγματοποιηθούν με την έγκριση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού αφορούν το σύνολο της κοινοτικής συνδρομής.

3. Μετά την πληρωμή της πρώτης προκαταβολής που προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, οι επόμενες πληρωμές υπόκεινται στην επαλήθευση από την Επιτροπή της τήρησης της αρχής της προσθετικότητας, βασιζόμενη στα κατάλληλα στοιχεία που παρέχει το κράτος μέλος.

Άρθρο 6

Η κατανομή μεταξύ των διαρθρωτικών ταμείων καθώς και η διαδικασία παροχής της συνδρομής μπορούν να μεταβληθούν μεταγενέστερα ανάλογα με τα διαθέσιμα κονδύλια και τους δημοσιονομικούς κανόνες, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 25 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88.

Άρθρο 7

Η κοινοτική ενίσχυση αφορά δαπάνες που συνδέονται με τις ενέργειες που καλύπτονται από το παρόν ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού, οι οποίες έχουν αποτελέσει αντικείμενο, στο συγκεκριμένο κράτος μέλος, διατάξεων νομικώς δεσμευτικών και για τις οποίες τα αναγκαία χρηματοδοτικά μέσα έχουν ειδικά αναληφθεί το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1999. Η προθεσμία για να ληφθούν υπόψη οι δαπάνες των ενεργειών αυτών ορίζεται στις 31 Δεκεμβρίου 2001.

Άρθρο 8

Το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού πρέπει να εκτελεστεί σύμφωνα με τις διατάξεις του κοινοτικού δικαίου, και ιδίως τις διατάξεις των άρθρων 6, 30, 48, 52 και 59 της συνθήκης ΕΚ και των κοινοτικών οδηγιών για το συντονισμό των διαδικασιών ανάθεσης δημοσίων συμβάσεων.

Άρθρο 9

Η παρούσα απόφαση διέπεται από τις διατάξεις του παραρτήματος της απόφασης C(97) 1035/6.

Άρθρο 10

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Monika WULF-MATHIES

Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Ιουλίου 1997

για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού σχετικά με τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια Lombardia, η οποία υπάγεται στο στόχο αριθ. 2 στην Ιταλία

(Το κείμενο στην ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(97/771/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο,

Μετά από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή για την ανάπτυξη και μετατροπή των περιφερειών και την επιτροπή του άρθρου 124 της συνθήκης,

Εκτιμώντας:

ότι η διαδικασία προγραμματισμού των διαρθρωτικών παρεμβάσεων που υπάγονται στο στόχο αριθ. 2 καθορίζεται στις παραγράφους 6 έως 10 του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94· ότι, εντούτοις, το άρθρο 5 παράγραφος 2 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 προβλέπει ότι, προκειμένου να απλουστευθούν και να επιταχυνθούν οι διαδικασίες προγραμματισμού, τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλουν σε ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού τις πληροφορίες που απαιτούνται για το πρόγραμμα περιφερειακής και κοινωνικής ανασυγκρότησης που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 και τις απαιτούμενες πληροφορίες δυνάμει του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 και ότι το άρθρο 10 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του ίδιου κανονισμού προβλέπει ότι η Επιτροπή θεσπίζει, στην περίπτωση αυτή, ενιαία απόφαση που αφο-

ρά το ενιαίο έγγραφο και συμπεριλαμβάνει τόσο τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 όσο και τη συνδρομή των ταμείων που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 3 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88·

ότι η Επιτροπή έχει καταρτίσει, με την απόφαση 96/472/EK⁽⁴⁾, κατάλογο περιοχών βιομηχανικού μαρasmus οι οποίες καλύπτονται από το στόχο αριθ. 2 για την περίοδο προγραμματισμού 1997 έως 1999·

ότι η συνολική ανώτατη χορήγηση συνδρομής των διαρθρωτικών ταμείων που προβλέπεται για το παρόν ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού αποτελείται από πιστώσεις που προέρχονται από την ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων υποχρεώσεων των διαρθρωτικών ταμείων για την περίοδο προγραμματισμού 1997 έως 1999 του στόχου αριθ. 2 σύμφωνα με την απόφαση 96/468/EK της Επιτροπής⁽⁵⁾ και από μη χρησιμοποιημένες πιστώσεις 2,251 εκατομμυρίων Ecu σύμφωνα με την απόφαση C(96) 4170/2 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 1996, δυνάμει του αντιστοιχού ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού που καλύπτει την περίοδο προγραμματισμού 1994 έως 1996·

ότι η ιταλική κυβέρνηση υπέβαλε στην Επιτροπή, στις 8 Αυγούστου 1996, το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, για την περιφέρεια Lombardia· ότι το έγγραφο αυτό περιλαμβάνει τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 και στο άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88· ότι οι εκτελεσθείσες δαπάνες δυνάμει του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού είναι επιλέξιμες από αυτή την ημερομηνία·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που υπέβαλε το εν λόγω κράτος μέλος περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, την περιγραφή των αξόνων προτεραιότητας που επιλέγησαν καθώς και τις αιτήσεις για παροχή συνδρομής από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) και το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ), καθώς και ενδείξεις για τη χρησιμοποίηση των πόρων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕ) και άλλων χρηματοδοτικών μέσων που προβλέπονται για την υλοποίηση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού·

⁽¹⁾ ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11.⁽³⁾ ΕΕ L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.⁽⁴⁾ ΕΕ L 193 της 3. 8. 1996, σ. 54.⁽⁵⁾ ΕΕ L 192 της 2. 8. 1996, σ. 29.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, η Επιτροπή καλείται να εξασφαλίσει, στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης, το συντονισμό και τη συνοχή μεταξύ της συνδρομής των ταμείων και της παρέμβασης της ΕΤΕ, καθώς και των άλλων χρηματοδοτικών μέσων·

ότι η ΕΤΕ συμμετέχει στην επεξεργασία του ενιαίου έγγραφου προγραμματισμού σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, που εφαρμόζονται κατ' αναλογία για τη σύνταξη ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού· ότι δήλωσε ότι προτίθεται να συμμετάσχει στην υλοποίηση του εγγράφου αυτού βάσει των καταστατικών της διατάξεων· ότι, εντούτοις, σ' αυτό το στάδιο δεν ήταν δυνατό να εκτιμηθούν με ακρίβεια τα ποσά των κοινοτικών δανείων που αντιστοιχούν στις ανάγκες της χρηματοδότησης·

ότι το άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1866/90 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1990, περί ρυθμίσεων σχετικά με τη χρησιμοποίηση του Ecu στην εκτέλεση του προϋπολογισμού των διαρθρωτικών ταμείων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2745/94⁽²⁾, προβλέπει ότι, στις αποφάσεις της Επιτροπής για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, η διαθέσιμη κοινοτική συνδρομή για το σύνολο της περιόδου και η ετήσια κατανομή της καθορίζονται σε Ecu, σε τιμές του έτους κατά το οποίο λαμβάνεται η απόφαση, και αποτελούν αντικείμενο αυτόματης αναπροσαρμογής· ότι η ετήσια αυτή κατανομή πρέπει να συμβιβάζεται με την προοδευτική διάθεση των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων όπως περιγράφεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88· ότι η αυτόματη αναπροσαρμογή βασίζεται σ' ένα μόνο συντελεστή ετησίως που αντιστοιχεί στους συντελεστές που εφαρμόζονται ετησίως στις πιστώσεις του κοινοτικού προϋπολογισμού βάσει των μηχανισμών τεχνικής προσαρμογής των δημοσιονομικών προοπτικών·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2083/93⁽⁴⁾, ορίζει στο άρθρο 1 τις ενέργειες στη χρηματοδότηση των οποίων μπορεί να συμμετάσχει το ΕΤΠΑ·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93⁽⁶⁾, ορίζει στο άρθρο 1 τις ενέργειες στη χρηματοδότηση των οποίων μπορεί να συμμετάσχει το ΕΚΤ·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού καταρτίστηκε κατόπιν συμφωνίας με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος στο

πλαίσιο της εταιρικής σχέσης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88·

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 προβλέπει ότι τα κράτη μέλη παρέχουν στην Επιτροπή τα ενδεδειγμένα δημοσιονομικά στοιχεία που θα της επιτρέπουν την εξακρίβωση της τήρησης της γενικής αρχής της προσθετικότητας· ότι η ανάλυση των στοιχείων που υπέβαλαν οι ιταλικές αρχές στα πλαίσια της εταιρικής σχέσης δεν επιτρέπουν ακόμη την εν λόγω εξακρίβωση· ότι επιβάλλεται, ως εκ τούτου, η αναστολή των πληρωμών μετά την πρώτη προκαταβολή που προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 του ίδιου κανονισμού, έως ότου η Επιτροπή επαληθεύσει την τήρηση της αρχής της προσθετικότητας·

ότι η παρούσα παρέμβαση πληροί τους όρους του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 και ότι, κατά συνέπεια, τίθεται σε εφαρμογή με μια ολοκληρωμένη προσέγγιση, που συνεπάγεται τη χρηματοδότηση από περισσώτερα του ενός ταμεία·

ότι ο δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95⁽⁸⁾, προβλέπει στο άρθρο 1 ότι, για τις νομικές υποχρεώσεις που έχουν αναληφθεί για ενέργειες των οποίων η υλοποίηση επεκτείνεται σε πάνω από ένα δημοσιονομικό έτος, υπάρχει προθεσμία εκτέλεσης που πρέπει να καθορισθεί όσον αφορά το δικαιούχο, σύμφωνα με την κατάλληλη διαδικασία, κατά την παροχή της ενίσχυσης·

ότι το άρθρο 20 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 προβλέπει, με την επιφύλαξη των χρηματοδοτικών διαθεσίμων, μια ενιαία ανάληψη υποχρεώσεων, όταν η κοινοτική συνδρομή δεν ξεπερνά τα 40 εκατομμύρια Ecu για το σύνολο της περιόδου προγραμματισμού·

ότι η παρούσα απόφαση διέπεται από τις διατάξεις σχετικά με την επιλεξιμότητα των δαπανών που επισυνάπτονται σε παράρτημα στην απόφαση C(97) 1035/6 της Επιτροπής, της 23ης Απριλίου 1997, που τροποποιεί τις αποφάσεις με τις οποίες εγκρίνονται τα κοινοτικά πλαίσια στήριξης, τα ενιαία έγγραφα προγραμματισμού και οι κοινοτικές πρωτοβουλίες οι οποίες λαμβάνονται αναφορικά με την Ιταλία·

ότι πληρούνται όλες οι υπόλοιπες απαιτούμενες συνθήκες για την παροχή της συνδρομής του ΕΤΠΑ και του ΕΚΤ,

(1) ΕΕ L 170 της 3. 7. 1990, σ. 36.

(2) ΕΕ L 290 της 11. 11. 1994, σ. 4.

(3) ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 15.

(4) ΕΕ L 193 της 31. 7. 1993, σ. 34.

(5) ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 21.

(6) ΕΕ L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39.

(7) ΕΕ L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1.

(8) ΕΕ L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού το οποίο καλύπτει την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1997 έως 31 Δεκεμβρίου 1999 για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια Lombardia, που υπάγεται στο στόχο αριθ. 2, στην Ιταλία.

Άρθρο 2

Το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού περιέχει τα ακόλουθα κύρια στοιχεία:

α) τους κύριους άξονες προτεραιότητας για την κοινή δράση, τους συγκεκριμένους, ποσοτικά προσδιορισμένους στόχους τους, την εκτίμηση των αναμενόμενων επιπτώσεων και τη συνοχή τους με την οικονομική, κοινωνική και περιφερειακή πολιτική στην Ιταλία

οι άξονες προτεραιότητας είναι οι εξής:

1. εκσυγχρονισμός και μετατροπή του παραγωγικού συστήματος κατασκευής,
2. προστασία και αναβάθμιση του περιβάλλοντος,
3. ανάπτυξη και βελτίωση του ανθρώπινου δυναμικού,
4. τεχνική βοήθεια.

β) τη συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων όπως ορίζεται στο άρθρο 4

γ) τις ειδικές διατάξεις εφαρμογής του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, οι οποίες περιλαμβάνουν:

- τον τρόπο παρακολούθησης και αξιολόγησης,
- τις διατάξεις δημοσιονομικής εκτέλεσης,
- τους κανόνες συμμόρφωσης προς τις κοινοτικές πολιτικές.

δ) τις διαδικασίες εξακρίβωσης της τήρησης της αρχής της προσθετικότητας

ε) τις προβλεπόμενες διατάξεις για τη συμμετοχή των αρμοδίων για το περιβάλλον αρχών στην εφαρμογή του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού

ζ) τα διαθέσιμα μέσα για τεχνική βοήθεια αναγκαία για την προετοιμασία, εφαρμογή ή προσαρμογή των σχετικών ενεργειών.

Άρθρο 3

1. Για λόγους αναπροσαρμογής, η ετήσια κατανομή της μέγιστης συνολικής χορήγησης που προβλέπεται για τη συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων είναι η εξής:

σε εκατομμύρια Ecu (τιμές 1997)	
1997	10,16
1998	10,58
1999	11,01
Σύνολο	31,75

2. Σε αυτή τη συνολική ανώτατη χορήγηση προστίθεται ένα ποσό 2,251 εκατομμυρίων Ecu, μη αναπροσαρμόσιμο, που προέρχεται από πιστώσεις που δεν χρησιμοποιήθηκαν στα πλαίσια του αντίστοιχου ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού της περιόδου από 1994 έως 1996.

Άρθρο 4

Η συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων που χορηγείται δυνάμει του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού ανέρχεται σε μέγιστο ποσό 34,001 εκατομμυρίων Ecu.

Οι λεπτομέρειες παροχής της χρηματοδοτικής συνδρομής, συμπεριλαμβανομένης της χρηματοδοτικής συμμετοχής των ταμείων στους διάφορους άξονες και μέτρα που αποτελούν αντικείμενο του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, καθορίζονται στο σχέδιο χρηματοδότησης που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Η προβλεπόμενη εθνική συμμετοχή η οποία ανέρχεται σε 52,868 εκατομμύρια Ecu για το δημόσιο τομέα και 1,336 εκατομμύρια Ecu περίπου για τον ιδιωτικό τομέα, μπορεί να καλυφθεί εν μέρει από κοινοτικά δάνεια που προέρχονται ιδίως από την ΕΤΕ.

Άρθρο 5

1. Η κατανομή μεταξύ των διαρθρωτικών ταμείων του συνόλου της διαθέσιμης κοινοτικής συνδρομής είναι η εξής:

- ΕΤΠΑ: 26,241 εκατομμύρια Ecu,
- ΕΚΤ: 7,760 εκατομμύρια Ecu.

2. Οι αναλήψεις υποχρεώσεων του προϋπολογισμού που θα πραγματοποιηθούν με την έγκριση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού αφορούν το σύνολο της κοινοτικής συνδρομής.

3. Μετά την πληρωμή της πρώτης προκαταβολής που προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, οι επόμενες πληρωμές υπόκεινται στην επαλήθευση από την Επιτροπή της τήρησης της αρχής της προσθετικότητας, βασιζόμενη στα κατάλληλα στοιχεία που παρέχει το κράτος μέλος.

Άρθρο 6

Η κατανομή μεταξύ των διαρθρωτικών ταμείων καθώς και η διαδικασία παροχής της συνδρομής μπορούν να μεταβληθούν μεταγενέστερα ανάλογα με τα διαθέσιμα κονδύ-

για και τους δημοσιονομικούς κανόνες, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 25 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88.

Άρθρο 7

Η κοινοτική ενίσχυση αφορά δαπάνες που συνδέονται με τις ενέργειες που καλύπτονται από το παρόν ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού, οι οποίες έχουν αποτελέσει αντικείμενο, στο συγκεκριμένο κράτος μέλος, διατάξεων νομικώς δεσμευτικών και για τις οποίες τα αναγκαία χρηματοδοτικά μέσα έχουν ειδικά αναληφθεί το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1999. Η προθεσμία για να ληφθούν υπόψη οι δαπάνες των ενεργειών αυτών ορίζεται στις 31 Δεκεμβρίου 2001.

Άρθρο 8

Το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού πρέπει να εκτελεστεί σύμφωνα με τις διατάξεις του κοινοτικού δικαίου, και

ιδίως τις διατάξεις των άρθρων 6, 30, 48, 52 και 59 της συνθήκης ΕΚ και των κοινοτικών οδηγιών για το συντονισμό των διαδικασιών ανάθεσης δημοσίων συμβάσεων.

Άρθρο 9

Η παρούσα απόφαση διέπεται από τις διατάξεις του παραρτήματος της απόφασης C(97) 1035/6.

Άρθρο 10

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Monika WULF-MATHIES

Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Ιουλίου 1997

για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού σχετικά με τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια Liguria, η οποία υπάγεται στο στόχο αριθ. 2 στην Ιταλία

(Το κείμενο στην ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(97/772/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο,

Μετά από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή για την ανάπτυξη και μετατροπή των περιφερειών και την επιτροπή του άρθρου 124 της συνθήκης,

Εκτιμώντας:

ότι η διαδικασία προγραμματισμού των διαρθρωτικών παρεμβάσεων που υπάγονται στο στόχο αριθ. 2 καθορίζεται στις παραγράφους 6 έως 10 του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεων τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94· ότι, εντούτοις, το άρθρο 5 παράγραφος 2 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 προβλέπει ότι, προκειμένου να απλουστευθούν και να επιταχυνθούν οι διαδικασίες προγραμματισμού, τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλουν σε ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού τις πληροφορίες που απαιτούνται για το πρόγραμμα περιφερειακής και κοινωνικής ανασυγκρότησης που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 και τις απαιτούμενες πληροφορίες δυνάμει του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 και ότι το άρθρο 10 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του ίδιου κανονισμού προβλέπει ότι η Επιτροπή θεσπίζει, στην περίπτωση αυτή, ενιαία απόφαση που αφο-

ρά το ενιαίο έγγραφο και συμπεριλαμβάνει τόσο τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 όσο και τη συνδρομή των ταμείων που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 3 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88·

ότι η Επιτροπή έχει καταρτίσει, με την απόφαση 96/472/ΕΚ⁽⁴⁾, κατάλογο περιοχών βιομηχανικού μαρμασμού οι οποίες καλύπτονται από το στόχο αριθ. 2 για την περίοδο προγραμματισμού 1997 έως 1999·

ότι η συνολική ανώτατη χορήγηση συνδρομής των διαρθρωτικών ταμείων που προβλέπεται για το παρόν ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού αποτελείται από πιστώσεις που προέρχονται από την ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων υποχρεώσεων των διαρθρωτικών ταμείων για την περίοδο προγραμματισμού 1997 έως 1999 του στόχου αριθ. 2 σύμφωνα με την απόφαση 96/468/ΕΚ της Επιτροπής⁽⁵⁾ και από μη χρησιμοποιημένες πιστώσεις 15,7385 εκατομμυρίων Ecu σύμφωνα με την απόφαση C(96) 4172/2 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 1996, δυνάμει του αντίστοιχου ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού που καλύπτει την περίοδο προγραμματισμού 1994 έως 1996·

ότι η ιταλική κυβέρνηση υπέβαλε στην Επιτροπή, στις 8 Αυγούστου 1996, το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, για την περιφέρεια Liguria· ότι το έγγραφο αυτό περιλαμβάνει τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 και στο άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88· ότι οι εκτελεσθείσες δαπάνες δυνάμει του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού είναι επιλέξιμες από αυτή την ημερομηνία·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που υπέβαλε το εν λόγω κράτος μέλος περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, την περιγραφή των αξόνων προτεραιότητας που επιλέγησαν καθώς και τις αιτήσεις για παροχή συνδρομής από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) και το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ), καθώς και ενδείξεις για τη χρησιμοποίηση των πόρων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕ) και άλλων χρηματοδοτικών μέσων που προβλέπονται για την υλοποίηση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού·

⁽¹⁾ ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11.⁽³⁾ ΕΕ L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.⁽⁴⁾ ΕΕ L 193 της 3. 8. 1996, σ. 54.⁽⁵⁾ ΕΕ L 192 της 2. 8. 1996, σ. 29.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, η Επιτροπή καλείται να εξασφαλίσει, στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης, το συντονισμό και τη συνοχή μεταξύ της συνδρομής των ταμείων και της παρέμβασης της ΕΤΕ, καθώς και των άλλων χρηματοδοτικών μέσων·

ότι η ΕΤΕ συμμετέχει στην επεξεργασία του ενιαίου έγγραφου προγραμματισμού σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, που εφαρμόζονται κατ' αναλογία για τη σύνταξη ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού· ότι δήλωσε ότι προτίθεται να συμμετάσχει στην υλοποίηση του εγγράφου αυτού βάσει των καταστατικών της διατάξεων· ότι, εντούτοις, σ' αυτό το στάδιο δεν ήταν δυνατό να εκτιμηθούν με ακρίβεια τα ποσά των κοινοτικών δανείων που αντιστοιχούν στις ανάγκες της χρηματοδότησης·

ότι το άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1866/90 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1990, περί ρυθμίσεων σχετικά με τη χρησιμοποίηση του Ecu στην εκτέλεση του προϋπολογισμού των διαρθρωτικών ταμείων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2745/94⁽²⁾, προβλέπει ότι, στις αποφάσεις της Επιτροπής για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, η διαθέσιμη κοινοτική συνδρομή για το σύνολο της περιόδου και η ετήσια κατανομή της καθορίζονται σε Ecu, σε τιμές του έτους κατά το οποίο λαμβάνεται η απόφαση, και αποτελούν αντικείμενο αυτόματης αναπροσαρμογής· ότι η ετήσια αυτή κατανομή πρέπει να συμβιβάζεται με την προοδευτική διάθεση των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων όπως περιγράφεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88· ότι η αυτόματη αναπροσαρμογή βασίζεται σ' ένα μόνο συντελεστή ετησίως που αντιστοιχεί στους συντελεστές που εφαρμόζονται ετησίως στις πιστώσεις του κοινοτικού προϋπολογισμού βάσει των μηχανισμών τεχνικής προσαρμογής των δημοσιονομικών προοπτικών·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2083/93⁽⁴⁾, ορίζει στο άρθρο 1 τις ενέργειες στη χρηματοδότηση των οποίων μπορεί να συμμετάσχει το ΕΤΠΑ·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93⁽⁶⁾, ορίζει στο άρθρο 1 τις ενέργειες στη χρηματοδότηση των οποίων μπορεί να συμμετάσχει το ΕΚΤ·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού καταρτίστηκε κατόπιν συμφωνίας με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος στο

πλαίσιο της εταιρικής σχέσης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88·

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 προβλέπει ότι τα κράτη μέλη παρέχουν στην Επιτροπή τα ενδεδειγμένα δημοσιονομικά στοιχεία που θα της επιτρέπουν την εξακρίβωση της τήρησης της γενικής αρχής της προσθετικότητας· ότι η ανάλυση των στοιχείων που υπέβαλαν οι ιταλικές αρχές στα πλαίσια της εταιρικής σχέσης δεν επιτρέπουν ακόμη την εν λόγω εξακρίβωση· ότι επιβάλλεται, ως εκ τούτου, η αναστολή των πληρωμών μετά την πρώτη προκαταβολή που προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 του ίδιου κανονισμού, έως ότου η Επιτροπή επαληθεύσει την τήρηση της αρχής της προσθετικότητας·

ότι η παρούσα παρέμβαση πληροί τους όρους του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 και ότι, κατά συνέπεια, τίθεται σε εφαρμογή με μια ολοκληρωμένη προσέγγιση, που συνεπάγεται τη χρηματοδότηση από περισσότερα του ενός ταμεία·

ότι ο δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95⁽⁸⁾, προβλέπει στο άρθρο 1 ότι, για τις νομικές υποχρεώσεις που έχουν αναληφθεί για ενέργειες των οποίων η υλοποίηση επεκτείνεται σε πάνω από ένα δημοσιονομικό έτος, υπάρχει προθεσμία εκτέλεσης που πρέπει να καθορισθεί όσον αφορά το δικαιούχο, σύμφωνα με την κατάλληλη διαδικασία, κατά την παροχή της ενίσχυσης·

ότι η παρούσα απόφαση διέπεται από τις διατάξεις σχετικά με την επιλεξιμότητα των δαπανών που επισυνάπτονται σε παράρτημα στην απόφαση C(97) 1035/6 της Επιτροπής, της 23ης Απριλίου 1997, που τροποποιεί τις αποφάσεις με τις οποίες εγκρίνονται τα κοινοτικά πλαίσια στήριξης, τα ενιαία έγγραφα προγραμματισμού και οι κοινοτικές πρωτοβουλίες οι οποίες λαμβάνονται αναφορικά με την Ιταλία·

ότι πληρούνται όλες οι υπόλοιπες απαιτούμενες συνθήκες για την παροχή της συνδρομής του ΕΤΠΑ και του ΕΚΤ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού το οποίο καλύπτει την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1997 έως 31 Δεκεμβρίου 1999 για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια Liguria, που υπάγεται στο στόχο αριθ. 2, στην Ιταλία.

(1) ΕΕ L 170 της 3. 7. 1990, σ. 36.

(2) ΕΕ L 290 της 11. 11. 1994, σ. 4.

(3) ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 15.

(4) ΕΕ L 193 της 31. 7. 1993, σ. 34.

(5) ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 21.

(6) ΕΕ L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39.

(7) ΕΕ L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1.

(8) ΕΕ L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12.

Άρθρο 2

Το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού περιέχει τα ακόλουθα κύρια στοιχεία:

- α) τους κύριους άξονες προτεραιότητας για την κοινή δράση, τους συγκεκριμένους, ποσοτικά προσδιορισμένους στόχους τους, την εκτίμηση των αναμενόμενων επιπτώσεων και τη συνοχή τους με την οικονομική, κοινωνική και περιφερειακή πολιτική στην Ιταλία:
- οι άξονες προτεραιότητας είναι οι εξής:
1. δημιουργία των επιχειρήσεων,
 2. ενίσχυση των υπαρχουσών μικρών επιχειρήσεων,
 3. τουρισμός και ανανέωση των τουριστικών κέντρων,
 4. προώθηση του δυναμικού έρευνας και ανάπτυξης και εκπαίδευση,
 5. περιβάλλον και αποκατάσταση των βιομηχανικών περιοχών,
 6. σύστημα λιμένων,
 7. ανάπτυξη του ανθρώπινου δυναμικού,
 8. τεχνική βοήθεια.
- β) τη συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων όπως ορίζεται στο άρθρο 4·
- γ) τις ειδικές διατάξεις εφαρμογής του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, οι οποίες περιλαμβάνουν:
- τον τρόπο παρακολούθησης και αξιολόγησης,
 - τις διατάξεις δημοσιονομικής εκτέλεσης,
 - τους κανόνες συμμόρφωσης προς τις κοινοτικές πολιτικές·
- δ) τις διαδικασίες εξακρίβωσης της τήρησης της αρχής της προσθετικότητας·
- ε) τις προβλεπόμενες διατάξεις για τη συμμετοχή των αρμοδίων για το περιβάλλον αρχών στην εφαρμογή του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού·
- ζ) τα διαθέσιμα μέσα για τεχνική βοήθεια αναγκαία για την προετοιμασία, εφαρμογή ή προσαρμογή των σχετικών ενεργειών.

Άρθρο 3

1. Για λόγους αναπροσαρμογής, η ετήσια κατανομή της μέγιστης συνολικής χορήγησης που προβλέπεται για τη συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων είναι η εξής:

σε εκατομμύρια Ecu (τιμές 1997)	
1997	36,400
1998	37,890
1999	39,460
Σύνολο	113,750

2. Σε αυτή τη συνολική ανώτατη χορήγηση προστίθεται ένα ποσό 15,7385 εκατομμυρίων Ecu, μη αναπροσαρμοσμένο, που προέρχεται από πιστώσεις που δεν χρησιμοποιήθηκαν στα πλαίσια του αντίστοιχου ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού της περιόδου από 1994 έως 1996.

Άρθρο 4

Η συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων που χορηγείται δυνάμει του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού ανέρχεται σε μέγιστο ποσό 129,4885 εκατομμυρίων Ecu.

Οι λεπτομέρειες παροχής της χρηματοδοτικής συνδρομής, συμπεριλαμβανομένης της χρηματοδοτικής συμμετοχής των ταμείων στους διάφορους άξονες και μέτρα που αποτελούν αντικείμενο του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, καθορίζονται στο σχέδιο χρηματοδότησης που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Η προβλεπόμενη εθνική συμμετοχή η οποία ανέρχεται σε 184 εκατομμύρια Ecu για το δημόσιο τομέα και 26,2 εκατομμύρια Ecu περίπου για τον ιδιωτικό τομέα, μπορεί να καλυφθεί εν μέρει από κοινοτικά δάνεια που προέρχονται ιδίως από την ΕΤΕ.

Άρθρο 5

1. Η κατανομή μεταξύ των διαρθρωτικών ταμείων του συνόλου της διαθέσιμης κοινοτικής συνδρομής είναι η εξής:

- ΕΤΠΑ: 92,4737 εκατομμύρια Ecu,
- ΕΚΤ: 37,0148 εκατομμύρια Ecu.

2. Οι αναλήψεις υποχρεώσεων του προϋπολογισμού για την πρώτη δόση έχουν ως εξής:

- ΕΤΠΑ: 29,5916 εκατομμύρια Ecu,
- ΕΚΤ: 11,8448 εκατομμύρια Ecu.

Οι αναλήψεις υποχρεώσεων για τις επόμενες δόσεις βασίζονται στο σχέδιο χρηματοδότησης του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού και στην πρόοδο που πραγματοποιείται κατά την εφαρμογή του.

3. Μετά την πληρωμή της πρώτης προκαταβολής που προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, οι επόμενες πληρωμές υπόκεινται στην επαλήθευση από την Επιτροπή της τήρησης της αρχής της προσθετικότητας, βασιζόμενη στα κατάλληλα στοιχεία που παρέχει το κράτος μέλος.

Άρθρο 6

Η κατανομή μεταξύ των διαρθρωτικών ταμείων καθώς και η διαδικασία παροχής της συνδρομής μπορούν να μεταβληθούν μεταγενέστερα ανάλογα με τα διαθέσιμα κονδύ-

για και τους δημοσιονομικούς κανόνες, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 25 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88.

Άρθρο 7

Η κοινοτική ενίσχυση αφορά δαπάνες που συνδέονται με τις ενέργειες που καλύπτονται από το παρόν ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού, οι οποίες έχουν αποτελέσει αντικείμενο, στο συγκεκριμένο κράτος μέλος, διατάξεων νομικά δεσμευτικών και για τις οποίες τα αναγκαία χρηματοδοτικά μέσα έχουν ειδικά αναληφθεί το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1999. Η προθεσμία για να ληφθούν υπόψη οι δαπάνες των ενεργειών αυτών ορίζεται στις 31 Δεκεμβρίου 2001.

Άρθρο 8

Το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού πρέπει να εκτελεστεί σύμφωνα με τις διατάξεις του κοινοτικού δικαίου, και ιδίως τις διατάξεις των άρθρων 6, 30, 48, 52 και 59 της

συνθήκης ΕΚ και των κοινοτικών οδηγιών για το συντονισμό των διαδικασιών ανάθεσης δημοσίων συμβάσεων.

Άρθρο 9

Η παρούσα απόφαση διέπεται από τις διατάξεις του παραρτήματος της απόφασης C(97) 1035/6.

Άρθρο 10

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Monika WULF-MATHIES

Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Ιουλίου 1997

για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού σχετικά με τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια Veneto, η οποία υπάγεται στο στόχο αριθ. 2 στην Ιταλία

(Το κείμενο στην ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(97/773/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο,

Μετά από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή για την ανάπτυξη και μετατροπή των περιφερειών και την επιτροπή του άρθρου 124 της συνθήκης,

Εκτιμώντας:

ότι η διαδικασία προγραμματισμού των διαρθρωτικών παρεμβάσεων που υπάγονται στο στόχο αριθ. 2 καθορίζεται στις παραγράφους 6 έως 10 του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94· ότι, εντούτοις, το άρθρο 5 παράγραφος 2 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 προβλέπει ότι, προκειμένου να απλουστευθούν και να επιταχυνθούν οι διαδικασίες προγραμματισμού, τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλουν σε ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού τις πληροφορίες που απαιτούνται για το πρόγραμμα περιφερειακής και κοινωνικής ανασυγκρότησης που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 και τις απαιτούμενες πληροφορίες δυνάμει του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 και ότι το άρθρο 10 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του ίδιου κανονισμού προβλέπει ότι η Επιτροπή θεσπίζει, στην περίπτωση αυτή, ενιαία απόφαση που αφο-

ρά το ενιαίο έγγραφο και συμπεριλαμβάνει τόσο τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 όσο και τη συνδρομή των ταμείων που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 3 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88·

ότι η Επιτροπή έχει καταρτίσει, με την απόφαση 96/472/ΕΚ⁽⁴⁾, κατάλογο περιοχών βιομηχανικού μαρasmus ο οποίος καλύπτονται από το στόχο αριθ. 2 για την περίοδο προγραμματισμού 1997 έως 1999·

ότι η συνολική ανώτατη χορήγηση συνδρομής των διαρθρωτικών ταμείων που προβλέπεται για το παρόν ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού αποτελείται από πιστώσεις που προέρχονται από την ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων υποχρεώσεων των διαρθρωτικών ταμείων για την περίοδο προγραμματισμού 1997 έως 1999 του στόχου αριθ. 2 σύμφωνα με την απόφαση 96/468/ΕΚ της Επιτροπής⁽⁵⁾ και από μη χρησιμοποιημένες πιστώσεις 23,072381 εκατομμυρίων Ecu σύμφωνα με την απόφαση C(96) 4176/2 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 1996, δυνάμει του αντίστοιχου ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού που καλύπτει την περίοδο προγραμματισμού 1994 έως 1996·

ότι η ιταλική κυβέρνηση υπέβαλε στην Επιτροπή, στις 8 Αυγούστου 1996, το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, για την περιφέρεια Veneto· ότι το έγγραφο αυτό περιλαμβάνει τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 και στο άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88· ότι οι εκτελεσθείσες δαπάνες δυνάμει του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού είναι επιλέξιμες από αυτή την ημερομηνία·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που υπέβαλε το εν λόγω κράτος μέλος περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, την περιγραφή των αξόνων προτεραιότητας που επιλέγησαν καθώς και τις αιτήσεις για παροχή συνδρομής από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) και το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ), καθώς και ενδείξεις για τη χρησιμοποίηση των πόρων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕ) και άλλων χρηματοδοτικών μέσων που προβλέπονται για την υλοποίηση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού·

⁽¹⁾ ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11.⁽³⁾ ΕΕ L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.⁽⁴⁾ ΕΕ L 193 της 3. 8. 1996, σ. 54.⁽⁵⁾ ΕΕ L 192 της 2. 8. 1996, σ. 29.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, η Επιτροπή καλείται να εξασφαλίσει, στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης, το συντονισμό και τη συνοχή μεταξύ της συνδρομής των ταμείων και της παρέμβασης της ΕΤΕ, καθώς και των άλλων χρηματοδοτικών μέσων·

ότι η ΕΤΕ συμμετέχει στην επεξεργασία του ενιαίου έγγραφου προγραμματισμού σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, που εφαρμόζονται κατ' αναλογία για τη σύνταξη ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού· ότι δήλωσε ότι προτίθεται να συμμετάσχει στην υλοποίηση του εγγράφου αυτού βάσει των καταστατικών της διατάξεων· ότι, εντούτοις, σ' αυτό το στάδιο δεν ήταν δυνατό να εκτιμηθούν με ακρίβεια τα ποσά των κοινοτικών δανείων που αντιστοιχούν στις ανάγκες της χρηματοδότησης·

ότι το άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1866/90 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1990, περί ρυθμίσεων σχετικά με τη χρησιμοποίηση του Ecu στην εκτέλεση του προϋπολογισμού των διαρθρωτικών ταμείων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2745/94⁽²⁾, προβλέπει ότι, στις αποφάσεις της Επιτροπής για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, η διαθέσιμη κοινοτική συνδρομή για το σύνολο της περιόδου και η ετήσια κατανομή της καθορίζονται σε Ecu, σε τιμές του έτους κατά το οποίο λαμβάνεται η απόφαση, και αποτελούν αντικείμενο αυτόματης αναπροσαρμογής· ότι η ετήσια αυτή κατανομή πρέπει να συμβιβάζεται με την προοδευτική διάθεση των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων όπως περιγράφεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88· ότι η αυτόματη αναπροσαρμογή βασίζεται σ' ένα μόνο συντελεστή ετησίως που αντιστοιχεί στους συντελεστές που εφαρμόζονται ετησίως στις πιστώσεις του κοινοτικού προϋπολογισμού βάσει των μηχανισμών τεχνικής προσαρμογής των δημοσιονομικών προοπτικών·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2083/93⁽⁴⁾, ορίζει στο άρθρο 1 τις ενέργειες στη χρηματοδότηση των οποίων μπορεί να συμμετάσχει το ΕΤΠΑ·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93⁽⁶⁾, ορίζει στο άρθρο 1 τις ενέργειες στη χρηματοδότηση των οποίων μπορεί να συμμετάσχει το ΕΚΤ·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού καταρτίστηκε κατόπιν συμφωνίας με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος στο

πλαίσιο της εταιρικής σχέσης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88·

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 προβλέπει ότι τα κράτη μέλη παρέχουν στην Επιτροπή τα ενδεδειγμένα δημοσιονομικά στοιχεία που θα της επιτρέπουν την εξακρίβωση της τήρησης της γενικής αρχής της προσθετικότητας· ότι η ανάλυση των στοιχείων που υπέβαλαν οι ιταλικές αρχές στα πλαίσια της εταιρικής σχέσης δεν επιτρέπουν ακόμη την εν λόγω εξακρίβωση· ότι επιβάλλεται, ως εκ τούτου, η αναστολή των πληρωμών μετά την πρώτη προκαταβολή που προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 του ίδιου κανονισμού, έως ότου η Επιτροπή επαληθεύσει την τήρηση της αρχής της προσθετικότητας·

ότι η παρούσα παρέμβαση πληροί τους όρους του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 και ότι, κατά συνέπεια, τίθεται σε εφαρμογή με μια ολοκληρωμένη προσέγγιση, που συνεπάγεται τη χρηματοδότηση από περισσώτερα του ενός ταμεία·

ότι ο δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95⁽⁸⁾, προβλέπει στο άρθρο 1 ότι, για τις νομικές υποχρεώσεις που έχουν αναληφθεί για ενέργειες των οποίων η υλοποίηση επεκτείνεται σε πάνω από ένα δημοσιονομικό έτος, υπάρχει προθεσμία εκτέλεσης που πρέπει να καθορισθεί όσον αφορά το δικαιούχο, σύμφωνα με την κατάλληλη διαδικασία, κατά την παροχή της ενίσχυσης·

ότι η παρούσα απόφαση διέπεται από τις διατάξεις σχετικά με την επιλεξιμότητα των δαπανών που επισυνάπτονται σε παράρτημα στην απόφαση C(97) 1035/6 της Επιτροπής, της 23ης Απριλίου 1997, που τροποποιεί τις αποφάσεις με τις οποίες εγκρίνονται τα κοινοτικά πλαίσια στήριξης, τα ενιαία έγγραφα προγραμματισμού και οι κοινοτικές πρωτοβουλίες οι οποίες λαμβάνονται αναφορικά με την Ιταλία·

ότι πληρούνται όλες οι υπόλοιπες απαιτούμενες συνθήκες για την παροχή της συνδρομής του ΕΤΠΑ και του ΕΚΤ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού το οποίο καλύπτει την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1997 έως 31 Δεκεμβρίου 1999 για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια Veneto, που υπάγεται στο στόχο αριθ. 2, στην Ιταλία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 170 της 3. 7. 1990, σ. 36.

⁽²⁾ ΕΕ L 290 της 11. 11. 1994, σ. 4.

⁽³⁾ ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 15.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 193 της 31. 7. 1993, σ. 34.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 21.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12.

Άρθρο 2

Το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού περιέχει τα ακόλουθα κύρια στοιχεία:

α) τους κύριους άξονες προτεραιότητας για την κοινή δράση, τους συγκεκριμένους, ποσοτικά προσδιορισμένους στόχους τους, την εκτίμηση των αναμενόμενων επιπτώσεων και τη συνοχή τους με την οικονομική, κοινωνική και περιφερειακή πολιτική στην Ιταλία·

οι άξονες προτεραιότητας είναι οι εξής:

1. ανάπτυξη του παραγωγικού τομέα,
2. περιβάλλον,
3. τουρισμός και προώθηση του περιβαλλοντικού δυναμικού,
4. Marghera και Laguna Veneta,
5. Polesine,
6. επαγγελματική κατάρτιση,
7. τεχνική βοήθεια·

β) τη συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων όπως ορίζεται στο άρθρο 4·

γ) τις ειδικές διατάξεις εφαρμογής του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, οι οποίες περιλαμβάνουν:

- τον τρόπο παρακολούθησης και αξιολόγησης,
- τις διατάξεις δημοσιονομικής εκτέλεσης,
- τους κανόνες συμμόρφωσης προς τις κοινοτικές πολιτικές·

δ) τις διαδικασίες εξακριβωσης της τήρησης της αρχής της προσθετικότητας·

ε) τις προβλεπόμενες διατάξεις για τη συμμετοχή των αρμοδίων για το περιβάλλον αρχών στην εφαρμογή του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού·

ζ) τα διαθέσιμα μέσα για τεχνική βοήθεια αναγκαία για την προετοιμασία, εφαρμογή ή προσαρμογή των σχετικών ενεργειών.

Άρθρο 3

1. Για λόγους αναπροσαρμογής, η ετήσια κατανομή της μέγιστης συνολικής χορήγησης που προβλέπεται για τη συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων είναι η εξής:

σε εκατομμύρια Ecu (τιμές 1997)	
1997	27,120000
1998	28,230225
1999	29,399775
Σύνολο	84,750000

2. Σε αυτή τη συνολική ανώτατη χορήγηση προστίθεται ένα ποσό 23,072381 εκατομμυρίων Ecu, μη αναπροσαρμοσμένο, που προέρχεται από πιστώσεις που δεν χρησιμοποιήθηκαν στα πλαίσια του αντίστοιχου ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού της περιόδου από 1994 έως 1996.

Άρθρο 4

Η συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων που χορηγείται δυνάμει του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού ανέρχεται σε μέγιστο ποσό 107,822381 εκατομμυρίων Ecu.

Οι λεπτομέρειες παροχής της χρηματοδοτικής συνδρομής, συμπεριλαμβανομένης της χρηματοδοτικής συμμετοχής των ταμείων στους διάφορους άξονες και μέτρα που αποτελούν αντικείμενο του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, καθορίζονται στο σχέδιο χρηματοδότησης που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Η προβλεπόμενη εθνική συμμετοχή η οποία ανέρχεται σε 176,690130 εκατομμύρια Ecu για το δημόσιο τομέα και 19,065503 εκατομμύρια Ecu περίπου για τον ιδιωτικό τομέα, μπορεί να καλυφθεί εν μέρει από κοινοτικά δάνεια που προέρχονται ιδίως από την ΕΤΕ.

Άρθρο 5

1. Η κατανομή μεταξύ των διαρθρωτικών ταμείων του συνόλου της διαθέσιμης κοινοτικής συνδρομής είναι η εξής:

- ΕΤΠΑ: 90,479572 εκατομμύρια Ecu,
- ΕΚΤ: 17,342809 εκατομμύρια Ecu.

2. Οι αναλήψεις υποχρεώσεων του προϋπολογισμού για την πρώτη δόση έχουν ως εξής:

- ΕΤΠΑ: 43,241312 εκατομμύρια Ecu,
- ΕΚΤ: 6,262230 εκατομμύρια Ecu.

Οι αναλήψεις υποχρεώσεων για τις επόμενες δόσεις βασίζονται στο σχέδιο χρηματοδότησης του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού και στην πρόοδο που πραγματοποιείται κατά την εφαρμογή του.

3. Μετά την πληρωμή της πρώτης προκαταβολής που προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, οι επόμενες πληρωμές υπόκεινται στην επαλήθευση από την Επιτροπή της τήρησης της αρχής της προσθετικότητας, βασιζόμενη στα κατάλληλα στοιχεία που παρέχει το κράτος μέλος.

Άρθρο 6

Η κατανομή μεταξύ των διαρθρωτικών ταμείων καθώς και η διαδικασία παροχής της συνδρομής μπορούν να μεταβληθούν μεταγενέστερα ανάλογα με τα διαθέσιμα κονδύ-

λια και τους δημοσιονομικούς κανόνες, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 25 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88.

Άρθρο 7

Η κοινοτική ενίσχυση αφορά δαπάνες που συνδέονται με τις ενέργειες που καλύπτονται από το παρόν ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού, οι οποίες έχουν αποτελέσει αντικείμενο, στο συγκεκριμένο κράτος μέλος, διατάξεων νομικώς δεσμευτικών και για τις οποίες τα αναγκαία χρηματοδοτικά μέσα έχουν ειδικά αναληφθεί το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1999. Η προθεσμία για να ληφθούν υπόψη οι δαπάνες των ενεργειών αυτών ορίζεται στις 31 Δεκεμβρίου 2001.

Άρθρο 8

Το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού πρέπει να εκτελεστεί σύμφωνα με τις διατάξεις του κοινοτικού δικαίου, και ιδίως τις διατάξεις των άρθρων 6, 30, 48, 52 και 59 της

συνθήκης ΕΚ και των κοινοτικών οδηγιών για το συντονισμό των διαδικασιών ανάθεσης δημοσίων συμβάσεων.

Άρθρο 9

Η παρούσα απόφαση διέπεται από τις διατάξεις του παραρτήματος της απόφασης C(97) 1035/6.

Άρθρο 10

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Monika WULF-MATHIES

Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Ιουλίου 1997

για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού σχετικά με τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια Marche, η οποία υπάγεται στο στόχο αριθ. 2 στην Ιταλία

(Το κείμενο στην ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(97/774/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο,

Μετά από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή για την ανάπτυξη και μετατροπή των περιφερειών και την επιτροπή του άρθρου 124 της συνθήκης,

Εκτιμώντας:

ότι η διαδικασία προγραμματισμού των διαρθρωτικών παρεμβάσεων που υπάγονται στο στόχο αριθ. 2 καθορίζεται στις παραγράφους 6 έως 10 του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεων τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94· ότι, εντούτοις, το άρθρο 5 παράγραφος 2 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 προβλέπει ότι, προκειμένου να απλουστευθούν και να επιταχυνθούν οι διαδικασίες προγραμματισμού, τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλουν σε ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού τις πληροφορίες που απαιτούνται για το πρόγραμμα περιφερειακής και κοινωνικής ανασυγκρότησης που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 και τις απαιτούμενες πληροφορίες δυνάμει του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 και ότι το άρθρο 10 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του ίδιου κανονισμού προβλέπει ότι η Επιτροπή θεσπίζει, στην περίπτωση αυτή, ενιαία απόφαση που αφο-

ρά το ενιαίο έγγραφο και συμπεριλαμβάνει τόσο τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 όσο και τη συνδρομή των ταμείων που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 3 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88·

ότι η Επιτροπή έχει καταρτίσει, με την απόφαση 96/472/ΕΚ⁽⁴⁾, κατάλογο περιοχών βιομηχανικού μαρασμού οι οποίες καλύπτονται από το στόχο αριθ. 2 για την περίοδο προγραμματισμού 1997 έως 1999·

ότι η συνολική ανώτατη χορήγηση συνδρομής των διαρθρωτικών ταμείων που προβλέπεται για το παρόν ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού αποτελείται από πιστώσεις που προέρχονται από την ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων υποχρεώσεων των διαρθρωτικών ταμείων για την περίοδο προγραμματισμού 1997 έως 1999 του στόχου αριθ. 2 σύμφωνα με την απόφαση 96/468/ΕΚ της Επιτροπής⁽⁵⁾ και από μη χρησιμοποιημένες πιστώσεις 9,004 εκατομμυρίων Ecu σύμφωνα με την απόφαση C(96) 4177/2 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 1996, δυνάμει του αντίστοιχου ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού που καλύπτει την περίοδο προγραμματισμού 1994 έως 1996·

ότι η ιταλική κυβέρνηση υπέβαλε στην Επιτροπή, στις 8 Αυγούστου 1996, το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, για την περιφέρεια Marche· ότι το έγγραφο αυτό περιλαμβάνει τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 και στο άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88· ότι οι εκτελεσθείσες δαπάνες δυνάμει του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού είναι επιλέξιμες από αυτή την ημερομηνία·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που υπέβαλε το εν λόγω κράτος μέλος περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, την περιγραφή των αξόνων προτεραιότητας που επιλέγησαν καθώς και τις αιτήσεις για παροχή συνδρομής από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) και το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ), καθώς και ενδείξεις για τη χρησιμοποίηση των πόρων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕ) και άλλων χρηματοδοτικών μέσων που προβλέπονται για την υλοποίηση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού·

(1) ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1.

(2) ΕΕ L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11.

(3) ΕΕ L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.

(4) ΕΕ L 193 της 3. 8. 1996, σ. 54.

(5) ΕΕ L 192 της 2. 8. 1996, σ. 29.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, η Επιτροπή καλείται να εξασφαλίσει, στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης, το συντονισμό και τη συνοχή μεταξύ της συνδρομής των ταμείων και της παρέμβασης της ΕΤΕ, καθώς και των άλλων χρηματοδοτικών μέσων·

ότι η ΕΤΕ συμμετέχει στην επεξεργασία του ενιαίου έγγραφου προγραμματισμού σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, που εφαρμόζονται κατ' αναλογία για τη σύνταξη ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού· ότι δήλωσε ότι προτίθεται να συμμετάσχει στην υλοποίηση του εγγράφου αυτού βάσει των καταστατικών της διατάξεων· ότι, εντούτοις, σ' αυτό το στάδιο δεν ήταν δυνατό να εκτιμηθούν με ακρίβεια τα ποσά των κοινοτικών δανείων που αντιστοιχούν στις ανάγκες της χρηματοδότησης·

ότι το άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1866/90 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1990, περί ρυθμίσεων σχετικά με τη χρησιμοποίηση του Ecu στην εκτέλεση του προϋπολογισμού των διαρθρωτικών ταμείων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2745/94⁽²⁾, προβλέπει ότι, στις αποφάσεις της Επιτροπής για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, η διαθέσιμη κοινοτική συνδρομή για το σύνολο της περιόδου και η ετήσια κατανομή της καθορίζονται σε Ecu, σε τιμές του έτους κατά το οποίο λαμβάνεται η απόφαση, και αποτελούν αντικείμενο αυτόματης αναπροσαρμογής· ότι η ετήσια αυτή κατανομή πρέπει να συμβιβάζεται με την προοδευτική διάθεση των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων όπως περιγράφεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88· ότι η αυτόματη αναπροσαρμογή βασίζεται σ' ένα μόνο συντελεστή ετησίως που αντιστοιχεί στους συντελεστές που εφαρμόζονται ετησίως στις πιστώσεις του κοινοτικού προϋπολογισμού βάσει των μηχανισμών τεχνικής προσαρμογής των δημοσιονομικών προοπτικών·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2083/93⁽⁴⁾, ορίζει στο άρθρο 1 τις ενέργειες στη χρηματοδότηση των οποίων μπορεί να συμμετάσχει το ΕΤΠΑ·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93⁽⁶⁾, ορίζει στο άρθρο 1 τις ενέργειες στη χρηματοδότηση των οποίων μπορεί να συμμετάσχει το ΕΚΤ·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού καταρτίστηκε κατόπιν συμφωνίας με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος στο

πλαίσιο της εταιρικής σχέσης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88·

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 προβλέπει ότι τα κράτη μέλη παρέχουν στην Επιτροπή τα ενδεδειγμένα δημοσιονομικά στοιχεία που θα της επιτρέπουν την εξακριβώση της τήρησης της γενικής αρχής της προσθετικότητας· ότι η ανάλυση των στοιχείων που υπέβαλαν οι ιταλικές αρχές στα πλαίσια της εταιρικής σχέσης δεν επιτρέπουν ακόμη την εν λόγω εξακριβώση· ότι επιβάλλεται, ως εκ τούτου, η αναστολή των πληρωμών μετά την πρώτη προκαταβολή που προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 του ίδιου κανονισμού, έως ότου η Επιτροπή επαληθεύσει την τήρηση της αρχής της προσθετικότητας·

ότι η παρούσα παρέμβαση πληροί τους όρους του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 και ότι, κατά συνέπεια, τίθεται σε εφαρμογή με μια ολοκληρωμένη προσέγγιση, που συνεπάγεται τη χρηματοδότηση από περισσότερα του ενός ταμεία·

ότι ο δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95⁽⁸⁾, προβλέπει στο άρθρο 1 ότι, για τις νομικές υποχρεώσεις που έχουν αναληφθεί για ενέργειες των οποίων η υλοποίηση επεκτείνεται σε πάνω από ένα δημοσιονομικό έτος, υπάρχει προθεσμία εκτέλεσης που πρέπει να καθορισθεί όσον αφορά το δικαιούχο, σύμφωνα με την κατάλληλη διαδικασία, κατά την παροχή της ενίσχυσης·

ότι το άρθρο 20 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 προβλέπει, με την επιφύλαξη των χρηματοδοτικών διαθεσίμων, μια ενιαία ανάληψη υποχρεώσεων, όταν η κοινοτική συνδρομή δεν ξεπερνά τα 40 εκατομμύρια Ecu για το σύνολο της περιόδου προγραμματισμού·

ότι η παρούσα απόφαση διέπεται από τις διατάξεις σχετικά με την επιλεξιμότητα των δαπανών που επισυνάπτονται σε παράρτημα στην απόφαση C(97) 1035/6 της Επιτροπής, της 23ης Απριλίου 1997, που τροποποιεί τις αποφάσεις με τις οποίες εγκρίνονται τα κοινοτικά πλαίσια στήριξης, τα ενιαία έγγραφα προγραμματισμού και οι κοινοτικές πρωτοβουλίες οι οποίες λαμβάνονται αναφορικά με την Ιταλία·

ότι πληρούνται όλες οι υπόλοιπες απαιτούμενες συνθήκες για την παροχή της συνδρομής του ΕΤΠΑ και του ΕΚΤ,

(1) ΕΕ L 170 της 3. 7. 1990, σ. 36.

(2) ΕΕ L 290 της 11. 11. 1994, σ. 4.

(3) ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 15.

(4) ΕΕ L 193 της 31. 7. 1993, σ. 34.

(5) ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 21.

(6) ΕΕ L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39.

(7) ΕΕ L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1.

(8) ΕΕ L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού το οποίο καλύπτει την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1997 έως 31 Δεκεμβρίου 1999 για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια Marche, που υπάγεται στο στόχο αριθ. 2, στην Ιταλία.

Άρθρο 2

Το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού περιέχει τα ακόλουθα κύρια στοιχεία:

- α) τους κύριους άξονες προτεραιότητας για την κοινή δράση, τους συγκεκριμένους, ποσοτικά προσδιορισμένους στόχους τους, την εκτίμηση των αναμενόμενων επιπτώσεων και τη συνοχή τους με την οικονομική, κοινωνική και περιφερειακή πολιτική στην Ιταλία:
- οι άξονες προτεραιότητας είναι οι εξής:
1. ενίσχυση των τοπικών εταιρειών,
 2. χωροταξία και προστασία του περιβάλλοντος,
 3. ανάπτυξη και βελτίωση του τουρισμού και του δυναμικού που προσφέρεται από τα ιστορικά κέντρα,
 4. ανθρώπινο δυναμικό,
 5. τεχνική βοήθεια.
- β) τη συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων όπως ορίζεται στο άρθρο 4·
- γ) τις ειδικές διατάξεις εφαρμογής του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, οι οποίες περιλαμβάνουν:
- τον τρόπο παρακολούθησης και αξιολόγησης,
 - τις διατάξεις δημοσιονομικής εκτέλεσης,
 - τους κανόνες συμμόρφωσης προς τις κοινοτικές πολιτικές·
- δ) τις διαδικασίες εξακρίβωσης της τήρησης της αρχής της προσθετικότητας·
- ε) τις προβλεπόμενες διατάξεις για τη συμμετοχή των αρμοδίων για το περιβάλλον αρχών στην εφαρμογή του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού·
- ζ) τα διαθέσιμα μέσα για τεχνική βοήθεια αναγκαία για την προετοιμασία, εφαρμογή ή προσαρμογή των σχετικών ενεργειών.

Άρθρο 3

1. Για λόγους αναπροσαρμογής, η ετήσια κατανομή της μέγιστης συνολικής χορήγησης που προβλέπεται για τη συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων είναι η εξής:

σε εκατομμύρια Ecu (τιμές 1997)

1997	7,040
1998	7,328
1999	7,632
Σύνολο	22,000

2. Σε αυτή τη συνολική ανώτατη χορήγηση προστίθεται ένα ποσό 9,004 εκατομμυρίων Ecu, μη αναπροσαρμόσιμο, που προέρχεται από πιστώσεις που δεν χρησιμοποιήθηκαν στα πλαίσια του αντίστοιχου ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού της περιόδου από 1994 έως 1996.

Άρθρο 4

Η συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων που χορηγείται δυνάμει του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού ανέρχεται σε μέγιστο ποσό 31,004 εκατομμυρίων Ecu.

Οι λεπτομέρειες παροχής της χρηματοδοτικής συνδρομής, συμπεριλαμβανομένης της χρηματοδοτικής συμμετοχής των ταμείων στους διάφορους άξονες και μέτρα που αποτελούν αντικείμενο του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, καθορίζονται στο σχέδιο χρηματοδότησης που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Η προβλεπόμενη εθνική συμμετοχή η οποία ανέρχεται σε 46,995 εκατομμύρια Ecu για το δημόσιο τομέα και 8,082 εκατομμύρια Ecu περίπου για τον ιδιωτικό τομέα, μπορεί να καλυφθεί εν μέρει από κοινοτικά δάνεια που προέρχονται ιδίως από την ΕΤΕ.

Άρθρο 5

1. Η κατανομή μεταξύ των διαρθρωτικών ταμείων του συνόλου της διαθέσιμης κοινοτικής συνδρομής είναι η εξής:

- ΕΤΠΑ: 27,659 εκατομμύρια Ecu,
- ΕΚΤ: 3,345 εκατομμύρια Ecu.

2. Οι αναλήψεις υποχρεώσεων του προϋπολογισμού που θα πραγματοποιηθούν με την έγκριση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού αφορούν το σύνολο της κοινοτικής συνδρομής.

3. Μετά την πληρωμή της πρώτης προκαταβολής που προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, οι επόμενες πληρωμές υπόκεινται στην επαλήθευση από την Επιτροπή της τήρησης της αρχής της προσθετικότητας, βασιζόμενη στα κατάλληλα στοιχεία που παρέχει το κράτος μέλος.

Άρθρο 6

Η κατανομή μεταξύ των διαρθρωτικών ταμείων καθώς και η διαδικασία παροχής της συνδρομής μπορούν να μεταβληθούν μεταγενέστερα ανάλογα με τα διαθέσιμα κονδύ-

για και τους δημοσιονομικούς κανόνες, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 25 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88.

Άρθρο 7

Η κοινοτική ενίσχυση αφορά δαπάνες που συνδέονται με τις ενέργειες που καλύπτονται από το παρόν ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού, οι οποίες έχουν αποτελέσει αντικείμενο, στο συγκεκριμένο κράτος μέλος, διατάξεων νομικώς δεσμευτικών και για τις οποίες τα αναγκαία χρηματοδοτικά μέσα έχουν ειδικά αναληφθεί το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1999. Η προθεσμία για να ληφθούν υπόψη οι δαπάνες των ενεργειών αυτών ορίζεται στις 31 Δεκεμβρίου 2001.

Άρθρο 8

Το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού πρέπει να εκτελεστεί σύμφωνα με τις διατάξεις του κοινοτικού δικαίου, και ιδίως τις διατάξεις των άρθρων 6, 30, 48, 52 και 59 της

συνθήκης ΕΚ και των κοινοτικών οδηγιών για το συντονισμό των διαδικασιών ανάθεσης δημοσίων συμβάσεων.

Άρθρο 9

Η παρούσα απόφαση διέπεται από τις διατάξεις του παραρτήματος της απόφασης C(97) 1035/6.

Άρθρο 10

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Monika WULF-MATHIES

Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Ιουλίου 1997

για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού σχετικά με τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια Umbria, η οποία υπάγεται στο στόχο αριθ. 2 στην Ιταλία

(Το κείμενο στην ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(97/775/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο,

Μετά από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή για την ανάπτυξη και μετατροπή των περιφερειών και την επιτροπή του άρθρου 124 της συνθήκης,

Εκτιμώντας:

ότι η διαδικασία προγραμματισμού των διαρθρωτικών παρεμβάσεων που υπάγονται στο στόχο αριθ. 2 καθορίζεται στις παραγράφους 6 έως 10 του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεων τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94: ότι, εντούτοις, το άρθρο 5 παράγραφος 2 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 προβλέπει ότι, προκειμένου να απλουστευθούν και να επιταχυνθούν οι διαδικασίες προγραμματισμού, τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλουν σε ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού τις πληροφορίες που απαιτούνται για το πρόγραμμα περιφερειακής και κοινωνικής ανασυγκρότησης που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 και τις απαιτούμενες πληροφορίες δυνάμει του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 και ότι το άρθρο 10 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του ίδιου κανονισμού προβλέπει ότι η Επιτροπή θεσπίζει, στην περίπτωση αυτή, ενιαία απόφαση που αφο-

ρά το ενιαίο έγγραφο και συμπεριλαμβάνει τόσο τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 όσο και τη συνδρομή των ταμείων που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 3 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88·

ότι η Επιτροπή έχει καταρτίσει, με την απόφαση 96/472/EK⁽⁴⁾, κατάλογο περιοχών βιομηχανικού μαρasmus οι οποίες καλύπτονται από το στόχο αριθ. 2 για την περίοδο προγραμματισμού 1997 έως 1999·

ότι η συνολική ανώτατη χορήγηση συνδρομής των διαρθρωτικών ταμείων που προβλέπεται για το παρόν ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού αποτελείται από πιστώσεις που προέρχονται από την ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων υποχρεώσεων των διαρθρωτικών ταμείων για την περίοδο προγραμματισμού 1997 έως 1999 του στόχου αριθ. 2 σύμφωνα με την απόφαση 96/468/EK της Επιτροπής⁽⁵⁾ και από μη χρησιμοποιημένες πιστώσεις 18,114 εκατομμυρίων Ecu σύμφωνα με την απόφαση C(96) 4178/2 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 1996, δυνάμει του αντίστοιχου ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού που καλύπτει την περίοδο προγραμματισμού 1994 έως 1996·

ότι η ιταλική κυβέρνηση υπέβαλε στην Επιτροπή, στις 8 Αυγούστου 1996, το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, για την περιφέρεια Umbria: ότι το έγγραφο αυτό περιλαμβάνει τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 και στο άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88: ότι οι εκτελεσθείσες δαπάνες δυνάμει του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού είναι επιλέξιμες από αυτή την ημερομηνία·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που υπέβαλε το εν λόγω κράτος μέλος περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, την περιγραφή των αξόνων προτεραιότητας που επιλέγησαν καθώς και τις αιτήσεις για παροχή συνδρομής από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) και το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ), καθώς και ενδείξεις για τη χρησιμοποίηση των πόρων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕ) και άλλων χρηματοδοτικών μέσων που προβλέπονται για την υλοποίηση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού·

(1) ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1.

(2) ΕΕ L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11.

(3) ΕΕ L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.

(4) ΕΕ L 193 της 3. 8. 1996, σ. 54.

(5) ΕΕ L 192 της 2. 8. 1996, σ. 29.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, η Επιτροπή καλείται να εξασφαλίσει, στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης, το συντονισμό και τη συνοχή μεταξύ της συνδρομής των ταμείων και της παρέμβασης της ΕΤΕ, καθώς και των άλλων χρηματοδοτικών μέσων·

ότι η ΕΤΕ συμμετέχει στην επεξεργασία του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, που εφαρμόζονται κατ' αναλογία για τη σύνταξη ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού· ότι δήλωσε ότι προτίθεται να συμμετάσχει στην υλοποίηση του εγγράφου αυτού βάσει των καταστατικών της διατάξεων· ότι, εντούτοις, σ' αυτό το στάδιο δεν ήταν δυνατό να εκτιμηθούν με ακρίβεια τα ποσά των κοινοτικών δανείων που αντιστοιχούν στις ανάγκες της χρηματοδότησης·

ότι το άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1866/90 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1990, περί ρυθμίσεων σχετικά με τη χρησιμοποίηση του Ecu στην εκτέλεση του προϋπολογισμού των διαρθρωτικών ταμείων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2745/94⁽²⁾, προβλέπει ότι, στις αποφάσεις της Επιτροπής για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, η διαθέσιμη κοινοτική συνδρομή για το σύνολο της περιόδου και η ετήσια κατανομή της καθορίζονται σε Ecu, σε τιμές του έτους κατά το οποίο λαμβάνεται η απόφαση, και αποτελούν αντικείμενο αυτόματης αναπροσαρμογής· ότι η ετήσια αυτή κατανομή πρέπει να συμβιβάζεται με την προοδευτική διάθεση των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων όπως περιγράφεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88· ότι η αυτόματη αναπροσαρμογή βασίζεται σ' ένα μόνο συντελεστή ετησίως που αντιστοιχεί στους συντελεστές που εφαρμόζονται ετησίως στις πιστώσεις του κοινοτικού προϋπολογισμού βάσει των μηχανισμών τεχνικής προσαρμογής των δημοσιονομικών προοπτικών·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2083/93⁽⁴⁾, ορίζει στο άρθρο 1 τις ενέργειες στη χρηματοδότηση των οποίων μπορεί να συμμετάσχει το ΕΤΠΑ·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93⁽⁶⁾, ορίζει στο άρθρο 1 τις ενέργειες στη χρηματοδότηση των οποίων μπορεί να συμμετάσχει το ΕΚΤ·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού καταρτίστηκε κατόπιν συμφωνίας με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος στο

πλαίσιο της εταιρικής σχέσης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88·

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 προβλέπει ότι τα κράτη μέλη παρέχουν στην Επιτροπή τα ενδεδειγμένα δημοσιονομικά στοιχεία που θα της επιτρέπουν την εξακρίβωση της τήρησης της γενικής αρχής της προσθετικότητας· ότι η ανάλυση των στοιχείων που υπέβαλαν οι ιταλικές αρχές στα πλαίσια της εταιρικής σχέσης δεν επιτρέπουν ακόμη την εν λόγω εξακρίβωση· ότι επιβάλλεται, ως εκ τούτου, η αναστολή των πληρωμών μετά την πρώτη προκαταβολή που προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 του ίδιου κανονισμού, έως ότου η Επιτροπή επαληθεύσει την τήρηση της αρχής της προσθετικότητας·

ότι η παρούσα παρέμβαση πληροί τους όρους του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 και ότι, κατά συνέπεια, τίθεται σε εφαρμογή με μια ολοκληρωμένη προσέγγιση, που συνεπάγεται τη χρηματοδότηση από περισσότερα του ενός ταμεία·

ότι ο δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95⁽⁸⁾, προβλέπει στο άρθρο 1 ότι, για τις νομικές υποχρεώσεις που έχουν αναληφθεί για ενέργειες των οποίων η υλοποίηση επεκτείνεται σε πάνω από ένα δημοσιονομικό έτος, υπάρχει προθεσμία εκτέλεσης που πρέπει να καθορισθεί όσον αφορά το δικαιούχο, σύμφωνα με την κατάλληλη διαδικασία, κατά την παροχή της ενίσχυσης·

ότι η παρούσα απόφαση διέπεται από τις διατάξεις σχετικά με την επιλεξιμότητα των δαπανών που επισυνάπτονται σε παράρτημα στην απόφαση C(97) 1035/6 της Επιτροπής, της 23ης Απριλίου 1997, που τροποποιεί τις αποφάσεις με τις οποίες εγκρίνονται τα κοινοτικά πλαίσια στήριξης, τα ενιαία έγγραφα προγραμματισμού και οι κοινοτικές πρωτοβουλίες οι οποίες λαμβάνονται αναφορικά με την Ιταλία·

ότι πληρούνται όλες οι υπόλοιπες απαιτούμενες συνθήκες για την παροχή της συνδρομής του ΕΤΠΑ και του ΕΚΤ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού το οποίο καλύπτει την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1997 έως 31 Δεκεμβρίου 1999 για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια Umbria, που υπάγεται στο στόχο αριθ. 2, στην Ιταλία.

(1) ΕΕ L 170 της 3. 7. 1990, σ. 36.

(2) ΕΕ L 290 της 11. 11. 1994, σ. 4.

(3) ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 15.

(4) ΕΕ L 193 της 31. 7. 1993, σ. 34.

(5) ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 21.

(6) ΕΕ L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39.

(7) ΕΕ L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1.

(8) ΕΕ L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12.

Άρθρο 2

Το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού περιέχει τα ακόλουθα κύρια στοιχεία:

- α) τους κύριους άξονες προτεραιότητας για την κοινή δράση, τους συγκεκριμένους, ποσοτικά προσδιορισμένους στόχους τους, την εκτίμηση των αναμενόμενων επιπτώσεων και τη συνοχή τους με την οικονομική, κοινωνική και περιφερειακή πολιτική στην Ιταλία:
- οι άξονες προτεραιότητας είναι οι εξής:
1. ενίσχυση του παραγωγικού συστήματος και ανάπτυξη των νέων πρωτοβουλιών (ΜΜΕ),
 2. διαφοροποίηση των παραγωγικών δραστηριοτήτων και εκμετάλλευση του τοπικού δυναμικού,
 3. προστασία και συντήρηση του περιβάλλοντος,
 4. ανάπτυξη του ανθρώπινου δυναμικού,
 5. τεχνική βοήθεια·
- β) τη συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων όπως ορίζεται στο άρθρο 4·
- γ) τις ειδικές διατάξεις εφαρμογής του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, οι οποίες περιλαμβάνουν:
- τον τρόπο παρακολούθησης και αξιολόγησης,
 - τις διατάξεις δημοσιονομικής εκτέλεσης,
 - τους κανόνες συμμόρφωσης προς τις κοινοτικές πολιτικές·
- δ) τις διαδικασίες εξακρίβωσης της τήρησης της αρχής της προσθετικότητας·
- ε) τις προβλεπόμενες διατάξεις για τη συμμετοχή των αρμοδίων για το περιβάλλον αρχών στην εφαρμογή του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού·
- ζ) τα διαθέσιμα μέσα για τεχνική βοήθεια αναγκαία για την προετοιμασία, εφαρμογή ή προσαρμογή των σχετικών ενεργειών.

Άρθρο 3

1. Για λόγους αναπροσαρμογής, η ετήσια κατανομή της μέγιστης συνολικής χορήγησης που προβλέπεται για τη συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων είναι η εξής:

σε εκατομμύρια Ecu (τιμές 1997)	
1997	11,183
1998	11,668
1999	12,149
Σύνολο	35,000

2. Σε αυτή τη συνολική ανώτατη χορήγηση προστίθεται ένα ποσό 18,114 εκατομμυρίων Ecu, μη αναπροσαρμόσιμο, που προέρχεται από πιστώσεις που δεν χρησιμοποιήθηκαν στα πλαίσια του αντίστοιχου ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού της περιόδου από 1994 έως 1996.

Άρθρο 4

Η συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων που χορηγείται δυνάμει του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού ανέρχεται σε μέγιστο ποσό 53,114 εκατομμυρίων Ecu.

Οι λεπτομέρειες παροχής της χρηματοδοτικής συνδρομής, συμπεριλαμβανομένης της χρηματοδοτικής συμμετοχής των ταμείων στους διάφορους άξονες και μέτρα που αποτελούν αντικείμενο του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, καθορίζονται στο σχέδιο χρηματοδότησης που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Η προβλεπόμενη εθνική συμμετοχή η οποία ανέρχεται σε 68 εκατομμύρια Ecu για το δημόσιο τομέα και 4,4 εκατομμύρια Ecu περίπου για τον ιδιωτικό τομέα, μπορεί να καλυφθεί εν μέρει από κοινοτικά δάνεια που προέρχονται ιδίως από την ΕΤΕ.

Άρθρο 5

1. Η κατανομή μεταξύ των διαρθρωτικών ταμείων του συνόλου της διαθέσιμης κοινοτικής συνδρομής είναι η εξής:

- ΕΤΠΑ: 42,077 εκατομμύρια Ecu,
- ΕΚΤ: 11,037 εκατομμύρια Ecu.

2. Οι αναλήψεις υποχρεώσεων του προϋπολογισμού για την πρώτη δόση έχουν ως εξής:

- ΕΤΠΑ: 13,886 εκατομμύρια Ecu,
- ΕΚΤ: 3,084 εκατομμύρια Ecu.

Οι αναλήψεις υποχρεώσεων για τις επόμενες δόσεις βασίζονται στο σχέδιο χρηματοδότησης του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού και στην πρόοδο που πραγματοποιείται κατά την εφαρμογή του.

3. Μετά την πληρωμή της πρώτης προκαταβολής που προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, οι επόμενες πληρωμές υπόκεινται στην επαλήθευση από την Επιτροπή της τήρησης της αρχής της προσθετικότητας, βασιζόμενη στα κατάλληλα στοιχεία που παρέχει το κράτος μέλος.

Άρθρο 6

Η κατανομή μεταξύ των διαρθρωτικών ταμείων καθώς και η διαδικασία παροχής της συνδρομής μπορούν να μεταβληθούν μεταγενέστερα ανάλογα με τα διαθέσιμα κονδύ-

για και τους δημοσιονομικούς κανόνες, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 25 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88.

Άρθρο 7

Η κοινοτική ενίσχυση αφορά δαπάνες που συνδέονται με τις ενέργειες που καλύπτονται από το παρόν ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού, οι οποίες έχουν αποτελέσει αντικείμενο, στο συγκεκριμένο κράτος μέλος, διατάξεων νομικώς δεσμευτικών και για τις οποίες τα αναγκαία χρηματοδοτικά μέσα έχουν ειδικά αναληφθεί το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1999. Η προθεσμία για να ληφθούν υπόψη οι δαπάνες των ενεργειών αυτών ορίζεται στις 31 Δεκεμβρίου 2001.

Άρθρο 8

Το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού πρέπει να εκτελεστεί σύμφωνα με τις διατάξεις του κοινοτικού δικαίου, και ιδίως τις διατάξεις των άρθρων 6, 30, 48, 52 και 59 της

συνθήκης ΕΚ και των κοινοτικών οδηγιών για το συντονισμό των διαδικασιών ανάθεσης δημοσίων συμβάσεων.

Άρθρο 9

Η παρούσα απόφαση διέπεται από τις διατάξεις του παραρτήματος της απόφασης C(97) 1035/6.

Άρθρο 10

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Monika WULF-MATHIES

Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Αυγούστου 1997

για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού σχετικά με τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια Franche-Comté, η οποία υπάγεται στο στόχο αριθ. 2 στη Γαλλία

(Το κείμενο στη γαλλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(97/776/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο,

Μετά από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή για την ανάπτυξη και μετατροπή των περιφερειών και την επιτροπή του άρθρου 124 της συνθήκης,

Εκτιμώντας:

ότι η διαδικασία προγραμματισμού των διαρθρωτικών παρεμβάσεων που υπάγονται στο στόχο αριθ. 2 καθορίζεται στις παραγράφους 6 έως 10 του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεων τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94· ότι, εντούτοις, το άρθρο 5 παράγραφος 2 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 προβλέπει ότι, προκειμένου να απλουστευθούν και να επιταχυνθούν οι διαδικασίες προγραμματισμού, τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλουν σε ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού τις πληροφορίες που απαιτούνται για το πρόγραμμα περιφερειακής και κοινωνικής ανασυγκρότησης που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 και τις απαιτούμενες πληροφορίες δυνάμει του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 και ότι το άρθρο 10 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του ίδιου κανονισμού προβλέπει ότι η Επιτροπή θεσπίζει, στην περίπτωση αυτή, ενιαία απόφαση που αφο-

ρά το ενιαίο έγγραφο και συμπεριλαμβάνει τόσο τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 όσο και τη συνδρομή των ταμείων που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 3 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88·

ότι η Επιτροπή έχει καταρτίσει, με την απόφαση 96/472/ΕΚ⁽⁴⁾, κατάλογο περιοχών βιομηχανικού μαρasmus οι οποίες καλύπτονται από το στόχο αριθ. 2 για την περίοδο προγραμματισμού 1997 έως 1999·

ότι η γαλλική κυβέρνηση υπέβαλε στην Επιτροπή, στις 4 Δεκεμβρίου 1996, το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, για την περιφέρεια Franche-Comté· ότι το έγγραφο αυτό περιλαμβάνει τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 και στο άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88· ότι οι εκτελεσθείσες δαπάνες δυνάμει του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού είναι επιλέξιμες από αυτή την ημερομηνία·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που υπέβαλε το εν λόγω κράτος μέλος περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, την περιγραφή των αξόνων προτεραιότητας που επιλέγησαν καθώς και τις αιτήσεις για παροχή συνδρομής από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) και το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ), καθώς και ενδείξεις για τη χρησιμοποίηση των πόρων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕ) και άλλων χρηματοδοτικών μέσων που προβλέπονται για την υλοποίηση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, η Επιτροπή καλείται να εξασφαλίσει, στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης, το συντονισμό και τη συνοχή μεταξύ της συνδρομής των ταμείων και της παρέμβασης της ΕΤΕ, καθώς και των άλλων χρηματοδοτικών μέσων·

ότι η ΕΤΕ συμμετέχει στην επεξεργασία του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, που εφαρμόζονται κατ' αναλογία για τη σύνταξη ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού· ότι δήλωσε ότι προτίθεται να συμμετάσχει στην υλοποίηση του εγγράφου αυτού βάσει των καταστατικών της διατάξεων· ότι, εντούτοις, σ' αυτό το στάδιο δεν ήταν δυνατό να εκτιμηθούν με ακρίβεια τα ποσά των κοινοτικών δανείων που αντιστοιχούν στις ανάγκες της χρηματοδότησης·

⁽¹⁾ ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11.⁽³⁾ ΕΕ L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.⁽⁴⁾ ΕΕ L 193 της 3. 8. 1996, σ. 54.

ότι το άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1866/90 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1990, περί ρυθμίσεων σχετικά με τη χρησιμοποίηση του Ecu στην εκτέλεση του προϋπολογισμού των διαρθρωτικών ταμείων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2745/94⁽²⁾, προβλέπει ότι, στις αποφάσεις της Επιτροπής για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, η διαθέσιμη κοινοτική συνδρομή για το σύνολο της περιόδου και η ετήσια κατανομή της καθορίζονται σε Ecu, σε τιμές του έτους κατά το οποίο λαμβάνεται η απόφαση, και αποτελούν αντικείμενο αυτόματης αναπροσαρμογής· ότι η ετήσια αυτή κατανομή πρέπει να συμβιβάζεται με την προοδευτική διάθεση των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων όπως περιγράφεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88· ότι η αυτόματη αναπροσαρμογή βασίζεται σ' ένα μόνο συντελεστή ετησίως που αντιστοιχεί στους συντελεστές που εφαρμόζονται ετησίως στις πιστώσεις του κοινοτικού προϋπολογισμού βάσει των μηχανισμών τεχνικής προσαρμογής των δημοσιονομικών προοπτικών·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2083/93⁽⁴⁾, ορίζει στο άρθρο 1 τις ενέργειες στη χρηματοδότηση των οποίων μπορεί να συμμετάσχει το ΕΤΠΑ·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93⁽⁶⁾, ορίζει στο άρθρο 1 τις ενέργειες στη χρηματοδότηση των οποίων μπορεί να συμμετάσχει το ΕΚΤ·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού καταρτίστηκε κατόπιν συμφωνίας με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88·

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 προβλέπει ότι τα κράτη μέλη παρέχουν στην Επιτροπή τα ενδεδειγμένα δημοσιονομικά στοιχεία που θα της επιτρέπουν την εξακρίβωση της τήρησης της γενικής αρχής της προσθετικότητας· ότι η ανάλυση των στοιχείων που υπέβαλαν οι γαλλικές αρχές στα πλαίσια της εταιρικής σχέσης δεν επιτρέπουν ακόμη την εν λόγω εξακρίβωση· ότι επιβάλλεται, ως εκ τούτου, η αναστολή των πληρωμών μετά την πρώτη προκαταβολή που προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 του ίδιου κανονισμού, έως ότου η Επιτροπή επαληθεύσει την τήρηση της αρχής της προσθετικότητας·

ότι η παρούσα παρέμβαση πληροί τους όρους του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 και ότι, κατά συνέπεια, τίθεται σε εφαρμογή με μια ολοκληρωμένη προσέγγιση, που συνεπάγεται τη χρηματοδότηση από περισσώτερα του ενός ταμεία·

ότι ο δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95⁽⁸⁾, προβλέπει στο άρθρο 1 ότι, για τις νομικές υποχρεώσεις που έχουν αναληφθεί για ενέργειες των οποίων η υλοποίηση επεκτείνεται σε πάνω από ένα δημοσιονομικό έτος, υπάρχει προθεσμία εκτέλεσης που πρέπει να καθορισθεί όσον αφορά το δικαιούχο, σύμφωνα με την κατάλληλη διαδικασία, κατά την παροχή της ενίσχυσης·

ότι η παρούσα απόφαση διέπεται από τις διατάξεις σχετικά με την επιλεξιμότητα των δαπανών που επισυνάπτονται σε παράρτημα στην απόφαση C(97) 1035/1 της Επιτροπής, της 23ης Απριλίου 1997, που τροποποιεί τις αποφάσεις με τις οποίες εγκρίνονται τα κοινοτικά πλαίσια στήριξης, τα ενιαία έγγραφα προγραμματισμού και οι κοινοτικές πρωτοβουλίες οι οποίες λαμβάνονται αναφορικά με τη Γαλλία·

ότι πληρούνται όλες οι υπόλοιπες απαιτούμενες συνθήκες για την παροχή της συνδρομής του ΕΤΠΑ και του ΕΚΤ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού το οποίο καλύπτει την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1997 έως 31 Δεκεμβρίου 1999 για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια Franche-Comté, που υπάγεται στο στόχο αριθ. 2, στη Γαλλία.

Άρθρο 2

Το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού περιέχει τα ακόλουθα κύρια στοιχεία:

α) τους κύριους άξονες προτεραιότητας για την κοινή δράση, τους συγκεκριμένους, ποσοτικά προσδιορισμένους στόχους τους, την εκτίμηση των αναμενόμενων επιπτώσεων και τη συνοχή τους με την οικονομική, κοινωνική και περιφερειακή πολιτική στη Γαλλία·

οι άξονες προτεραιότητας είναι οι εξής:

(1) ΕΕ L 170 της 3. 7. 1990, σ. 36.

(2) ΕΕ L 290 της 11. 11. 1994, σ. 4.

(3) ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 15.

(4) ΕΕ L 193 της 31. 7. 1993, σ. 34.

(5) ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 21.

(6) ΕΕ L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39.

(7) ΕΕ L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1.

(8) ΕΕ L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12.

1. ανάπτυξη και διαφοροποίηση των παραγωγικών δραστηριοτήτων,
 2. ανάπτυξη του ανθρώπινου δυναμικού,
 3. προγραμματισμός, αναδιάρθρωση και ανάπτυξη της περιοχής,
 4. τεχνική βοήθεια·
- β) τη συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων όπως ορίζεται στο άρθρο 4·
- γ) τις ειδικές διατάξεις εφαρμογής του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, οι οποίες περιλαμβάνουν:
- τον τρόπο παρακολούθησης και αξιολόγησης,
 - τις διατάξεις δημοσιονομικής εκτέλεσης,
 - τους κανόνες συμμόρφωσης προς τις κοινοτικές πολιτικές·
- δ) τις διαδικασίες εξακρίβωσης της τήρησης της αρχής της προσθετικότητας·
- ε) τις προβλεπόμενες διατάξεις για τη συμμετοχή των αρμοδίων για το περιβάλλον αρχών στην εφαρμογή του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού·
- ζ) τα διαθέσιμα μέσα για τεχνική βοήθεια αναγκαία για την προετοιμασία, εφαρμογή ή προσαρμογή των σχετικών ενεργειών.

Άρθρο 3

Για λόγους αναπροσαρμογής, η ετήσια κατανομή της μέγιστης συνολικής χορήγησης που προβλέπεται για τη συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων είναι η εξής:

σε εκατομμύρια Ecu (τιμές 1997)	
1997	17,978
1998	18,688
1999	19,506
Σύνολο	56,172

Άρθρο 4

Η συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων που χορηγείται δυνάμει του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού ανέρχεται σε μέγιστο ποσό 56,172 εκατομμυρίων Ecu.

Οι λεπτομέρειες παροχής της χρηματοδοτικής συνδρομής, συμπεριλαμβανομένης της χρηματοδοτικής συμμετοχής των ταμείων στους διάφορους άξονες και μέτρα που αποτελούν αντικείμενο του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, καθορίζονται στο σχέδιο χρηματοδότησης που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Η προβλεπόμενη εθνική συμμετοχή η οποία ανέρχεται σε 67 εκατομμύρια Ecu για το δημόσιο τομέα, μπορεί να καλυφθεί εν μέρει από κοινοτικά δάνεια που προέρχονται ιδίως από την ΕΤΕ.

Άρθρο 5

1. Η κατανομή μεταξύ των διαρθρωτικών ταμείων του συνόλου της διαθέσιμης κοινοτικής συνδρομής είναι η εξής:

- ΕΤΠΑ: 47,710 εκατομμύρια Ecu,
- ΕΚΤ: 8,462 εκατομμύρια Ecu.

2. Οι αναλήψεις υποχρεώσεων του προϋπολογισμού για την πρώτη δόση έχουν ως εξής:

- ΕΤΠΑ: 15,158 εκατομμύρια Ecu,
- ΕΚΤ: 2,820 εκατομμύρια Ecu.

Οι αναλήψεις υποχρεώσεων για τις επόμενες δόσεις βασίζονται στο σχέδιο χρηματοδότησης του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού και στην πρόοδο που πραγματοποιείται κατά την εφαρμογή του.

3. Μετά την πληρωμή της πρώτης προκαταβολής που προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, οι επόμενες πληρωμές υπόκεινται στην επαλήθευση από την Επιτροπή της τήρησης της αρχής της προσθετικότητας, βασιζόμενη στα κατάλληλα στοιχεία που παρέχει το κράτος μέλος.

Άρθρο 6

Η κατανομή μεταξύ των διαρθρωτικών ταμείων καθώς και η διαδικασία παροχής της συνδρομής μπορούν να μεταβληθούν μεταγενέστερα ανάλογα με τα διαθέσιμα κονδύλια και τους δημοσιονομικούς κανόνες, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 25 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88.

Άρθρο 7

Η κοινοτική ενίσχυση αφορά δαπάνες που συνδέονται με τις ενέργειες που καλύπτονται από το παρόν ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού, οι οποίες έχουν αποτελέσει αντικείμενο, στο συγκεκριμένο κράτος μέλος, διατάξεων νομικώς δεσμευτικών και για τις οποίες τα αναγκαία χρηματοδοτικά μέσα έχουν ειδικά αναληφθεί το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1999. Η προθεσμία για να ληφθούν υπόψη οι δαπάνες των ενεργειών αυτών ορίζεται στις 31 Δεκεμβρίου 2001.

Άρθρο 8

Το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού πρέπει να εκτελεστεί σύμφωνα με τις διατάξεις του κοινοτικού δικαίου, και ιδίως τις διατάξεις των άρθρων 6, 30, 48, 52 και 59 της συνθήκης ΕΚ και των κοινοτικών οδηγιών για το συντονισμό των διαδικασιών ανάθεσης δημοσίων συμβάσεων.

Άρθρο 9

Η παρούσα απόφαση διέπεται από τις διατάξεις του παραρτήματος της απόφασης C(97) 1035/1.

Άρθρο 10

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Γαλλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 4 Αυγούστου 1997.

Για την Επιτροπή

Monika WULF-MATHIES

Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Αυγούστου 1997

για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού σχετικά με τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια Midi-Pyrénées, η οποία υπάγεται στο στόχο αριθ. 2 στη Γαλλία

(Το κείμενο στη γαλλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(97/777/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο,

Μετά από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή για την ανάπτυξη και μετατροπή των περιφερειών και την επιτροπή του άρθρου 124 της συνθήκης,

Εκτιμώντας:

ότι η διαδικασία προγραμματισμού των διαρθρωτικών παρεμβάσεων που υπάγονται στο στόχο αριθ. 2 καθορίζεται στις παραγράφους 6 έως 10 του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεων τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94· ότι, εντούτοις, το άρθρο 5 παράγραφος 2 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 προβλέπει ότι, προκειμένου να απλουστευθούν και να επιταχυνθούν οι διαδικασίες προγραμματισμού, τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλουν σε ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού τις πληροφορίες που απαιτούνται για το πρόγραμμα περιφερειακής και κοινωνικής ανασυγκρότησης που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 και τις απαιτούμενες πληροφορίες δυνάμει του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 και ότι το άρθρο 10 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του ίδιου κανονισμού προβλέπει ότι η Επιτροπή θεσπίζει, στην περίπτωση αυτή, ενιαία απόφαση που αφο-

ρά το ενιαίο έγγραφο και συμπεριλαμβάνει τόσο τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 όσο και τη συνδρομή των ταμείων που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 3 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88·

ότι η Επιτροπή έχει καταρτίσει, με την απόφαση 96/472/ΕΚ⁽⁴⁾, κατάλογο περιοχών βιομηχανικού μαρasmus οι οποίες καλύπτονται από το στόχο αριθ. 2 για την περίοδο προγραμματισμού 1997 έως 1999·

ότι η συνολική ανώτατη χορήγηση συνδρομής των διαρθρωτικών ταμείων που προβλέπεται για το παρόν ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού αποτελείται από πιστώσεις που προέρχονται από την ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων υποχρεώσεων των διαρθρωτικών ταμείων για την περίοδο προγραμματισμού 1997 έως 1999 του στόχου αριθ. 2 σύμφωνα με την απόφαση 96/468/ΕΚ της Επιτροπής⁽⁵⁾ και από μη χρησιμοποιημένες πιστώσεις 1,832 εκατομμυρίων Ecu σύμφωνα με την απόφαση C(96) 3161 της Επιτροπής, της 9ης Δεκεμβρίου 1996, δυνάμει του αντίστοιχου ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού που καλύπτει την περίοδο προγραμματισμού 1994 έως 1996·

ότι η γαλλική κυβέρνηση υπέβαλε στην Επιτροπή, στις 16 Δεκεμβρίου 1996, το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, για την περιφέρεια Midi-Pyrénées· ότι το έγγραφο αυτό περιλαμβάνει τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 και στο άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88· ότι οι εκτελεσθείσες δαπάνες δυνάμει του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού είναι επιλέξιμες από αυτή την ημερομηνία·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που υπέβαλε το εν λόγω κράτος μέλος περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, την περιγραφή των αξόνων προτεραιότητας που επιλέγησαν καθώς και τις αιτήσεις για παροχή συνδρομής από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) και το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ), καθώς και ενδείξεις για τη χρησιμοποίηση των πόρων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕ) και άλλων χρηματοδοτικών μέσων που προβλέπονται για την υλοποίηση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού·

⁽¹⁾ ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11.⁽³⁾ ΕΕ L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.⁽⁴⁾ ΕΕ L 193 της 3. 8. 1996, σ. 54.⁽⁵⁾ ΕΕ L 192 της 2. 8. 1996, σ. 29.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, η Επιτροπή καλείται να εξασφαλίσει, στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης, το συντονισμό και τη συνοχή μεταξύ της συνδρομής των ταμείων και της παρέμβασης της ΕΤΕ, καθώς και των άλλων χρηματοδοτικών μέσων·

ότι η ΕΤΕ συμμετέχει στην επεξεργασία του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, που εφαρμόζονται κατ' αναλογία για τη σύνταξη ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού· ότι δήλωσε ότι προτίθεται να συμμετάσχει στην υλοποίηση του εγγράφου αυτού βάσει των καταστατικών της διατάξεων· ότι, εντούτοις, σ' αυτό το στάδιο δεν ήταν δυνατό να εκτιμηθούν με ακρίβεια τα ποσά των κοινοτικών δανείων που αντιστοιχούν στις ανάγκες της χρηματοδότησης·

ότι το άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1866/90 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1990, περί ρυθμίσεων σχετικά με τη χρησιμοποίηση του Ecu στην εκτέλεση του προϋπολογισμού των διαρθρωτικών ταμείων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2745/94⁽²⁾, προβλέπει ότι, στις αποφάσεις της Επιτροπής για την έγκριση ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, η διαθέσιμη κοινοτική συνδρομή για το σύνολο της περιόδου και η ετήσια κατανομή της καθορίζονται σε Ecu, σε τιμές του έτους κατά το οποίο λαμβάνεται η απόφαση, και αποτελούν αντικείμενο αυτόματης αναπροσαρμογής· ότι η ετήσια αυτή κατανομή πρέπει να συμβιβάζεται με την προοδευτική διάθεση των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων όπως περιγράφεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88· ότι η αυτόματη αναπροσαρμογή βασίζεται σ' ένα μόνο συντελεστή ετησίως που αντιστοιχεί στους συντελεστές που εφαρμόζονται ετησίως στις πιστώσεις του κοινοτικού προϋπολογισμού βάσει των μηχανισμών τεχνικής προσαρμογής των δημοσιονομικών προοπτικών·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2083/93⁽⁴⁾, ορίζει στο άρθρο 1 τις ενέργειες στη χρηματοδότηση των οποίων μπορεί να συμμετάσχει το ΕΤΠΑ·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93⁽⁶⁾, ορίζει στο άρθρο 1 τις ενέργειες στη χρηματοδότηση των οποίων μπορεί να συμμετάσχει το ΕΚΤ·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού καταρτίστηκε κατόπιν συμφωνίας με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος στο

πλαίσιο της εταιρικής σχέσης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88·

ότι, όσον αφορά την ενέργεια που περιλαμβάνεται στο μέτρο C5 του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, η Επιτροπή και το κράτος μέλος εξετάζουν την διαδικασία ανάθεσης δημοσίων συμβάσεων στα πλαίσια της προβλεπόμενης διαδικασίας από το άρθρο 169 της συνθήκης· ότι θα πρέπει συνεπώς να μειωθούν οι αναλήψεις υποχρεώσεων για το ποσό που αντιστοιχεί στην εν λόγω ενέργεια, μέχρι να ολοκληρωθεί η διαδικασία αυτή·

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 προβλέπει ότι τα κράτη μέλη παρέχουν στην Επιτροπή τα ενδεδειγμένα δημοσιονομικά στοιχεία που θα της επιτρέπουν την εξακρίβωση της τήρησης της γενικής αρχής της προσθετικότητας· ότι η ανάλυση των στοιχείων που υπέβαλαν οι γαλλικές αρχές στα πλαίσια της εταιρικής σχέσης δεν επιτρέπουν ακόμη την εν λόγω εξακρίβωση· ότι επιβάλλεται, ως εκ τούτου, η αναστολή των πληρωμών μετά την πρώτη προκαταβολή που προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 του ίδιου κανονισμού, έως ότου η Επιτροπή επαληθεύσει την τήρηση της αρχής της προσθετικότητας·

ότι η παρούσα παρέμβαση πληροί τους όρους του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 και ότι, κατά συνέπεια, τίθεται σε εφαρμογή με μια ολοκληρωμένη προσέγγιση, που συνεπάγεται τη χρηματοδότηση από περισσώτερα του ενός ταμεία·

ότι ο δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95⁽⁸⁾, προβλέπει στο άρθρο 1 ότι, για τις νομικές υποχρεώσεις που έχουν αναληφθεί για ενέργειες των οποίων η υλοποίηση επεκτείνεται σε πάνω από ένα δημοσιονομικό έτος, υπάρχει προθεσμία εκτέλεσης που πρέπει να καθορισθεί όσον αφορά το δικαιούχο, σύμφωνα με την κατάλληλη διαδικασία, κατά την παροχή της ενίσχυσης·

ότι η παρούσα απόφαση διέπεται από τις διατάξεις σχετικά με την επιλεξιμότητα των δαπανών που επισυνάπτονται σε παράρτημα στην απόφαση C(97) 1035/1 της Επιτροπής, της 23ης Απριλίου 1997, που τροποποιεί τις αποφάσεις με τις οποίες εγκρίνονται τα κοινοτικά πλαίσια στήριξης, τα ενιαία έγγραφα προγραμματισμού και οι κοινοτικές πρωτοβουλίες οι οποίες λαμβάνονται αναφορικά με τη Γαλλία·

ότι πληρούνται όλες οι υπόλοιπες απαιτούμενες συνθήκες για την παροχή της συνδρομής του ΕΤΠΑ και του ΕΚΤ,

(¹) ΕΕ L 170 της 3. 7. 1990, σ. 36.

(²) ΕΕ L 290 της 11. 11. 1994, σ. 4.

(³) ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 15.

(⁴) ΕΕ L 193 της 31. 7. 1993, σ. 34.

(⁵) ΕΕ L 374 της 31. 12. 1988, σ. 21.

(⁶) ΕΕ L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39.

(⁷) ΕΕ L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1.

(⁸) ΕΕ L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού το οποίο καλύπτει την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1997 έως 31 Δεκεμβρίου 1999 για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην περιφέρεια Midi-Pyrénées, που υπάγεται στο στόχο αριθ. 2, στη Γαλλία.

Άρθρο 2

Το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού περιέχει τα ακόλουθα κύρια στοιχεία:

- α) τους κύριους άξονες προτεραιότητας για την κοινή δράση, τους συγκεκριμένους, ποσοτικά προσδιορισμένους στόχους τους, την εκτίμηση των αναμενόμενων επιπτώσεων και τη συνοχή τους με την οικονομική, κοινωνική και περιφερειακή πολιτική στη Γαλλία:
- οι άξονες προτεραιότητας είναι οι εξής:
1. σταθεροποίηση του ιστού των επιχειρήσεων,
 2. ενίσχυση της τεχνολογικής καινοτομίας,
 3. βελτίωση του εδάφους,
 4. οικονομική διαφοροποίηση,
 5. τεχνική βοήθεια·
- β) τη συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων όπως ορίζεται στο άρθρο 4·
- γ) τις ειδικές διατάξεις εφαρμογής του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, οι οποίες περιλαμβάνουν:
- τον τρόπο παρακολούθησης και αξιολόγησης,
 - τις διατάξεις δημοσιονομικής εκτέλεσης,
 - τους κανόνες συμμόρφωσης προς τις κοινοτικές πολιτικές·
- δ) τις διαδικασίες εξακρίβωσης της τήρησης της αρχής της προσθετικότητας·
- ε) τις προβλεπόμενες διατάξεις για τη συμμετοχή των αρμοδίων για το περιβάλλον αρχών στην εφαρμογή του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού·
- ζ) τα διαθέσιμα μέσα για τεχνική βοήθεια αναγκαία για την προετοιμασία, εφαρμογή ή προσαρμογή των σχετικών ενεργειών.

Άρθρο 3

1. Για λόγους αναπροσαρμογής, η ετήσια κατανομή της μέγιστης συνολικής χορήγησης που προβλέπεται για τη συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων είναι η εξής:

σε εκατομμύρια Ecu (τιμές 1997)

1997	16,37
1998	17,01
1999	17,76
Σύνολο	51,14

2. Σε αυτή τη συνολική ανώτατη χορήγηση προστίθεται ένα ποσό 1,832 εκατομμυρίων Ecu, μη αναπροσαρμόσιμο, που προέρχεται από πιστώσεις που δεν χρησιμοποιήθηκαν στα πλαίσια του αντίστοιχου ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού της περιόδου από 1994 έως 1996.

Άρθρο 4

Η συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων που χορηγείται δυνάμει του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού ανέρχεται σε μέγιστο ποσό 52,972 εκατομμυρίων Ecu.

Οι λεπτομέρειες παροχής της χρηματοδοτικής συνδρομής, συμπεριλαμβανομένης της χρηματοδοτικής συμμετοχής των ταμείων στους διάφορους άξονες και μέτρα που αποτελούν αντικείμενο του παρόντος ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, καθορίζονται στο σχέδιο χρηματοδότησης που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Η προβλεπόμενη εθνική συμμετοχή η οποία ανέρχεται σε 68,2 εκατομμύρια Ecu για το δημόσιο τομέα και 54,1 εκατομμύρια Ecu περίπου για τον ιδιωτικό τομέα, μπορεί να καλυφθεί εν μέρει από κοινοτικά δάνεια που προέρχονται ιδίως από την ΕΤΕ.

Άρθρο 5

1. Η κατανομή μεταξύ των διαρθρωτικών ταμείων του συνόλου της διαθέσιμης κοινοτικής συνδρομής είναι η εξής:

- ΕΤΠΑ: 42,972 εκατομμύρια Ecu,
- ΕΚΤ: 10,000 εκατομμύρια Ecu.

2. Οι αναλήψεις υποχρεώσεων του προϋπολογισμού για την πρώτη δόση έχουν ως εξής:

- ΕΤΠΑ: 12,185 778 εκατομμύρια Ecu,
- ΕΚΤ: 3,115 000 εκατομμύρια Ecu.

Σύμφωνα με τις διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 7, αυτές οι αναλήψεις υποχρεώσεων δεν περιλαμβάνουν το ποσό που αντιστοιχεί στην ενέργεια του μέτρου C5 το οποίο εξετάζεται στα πλαίσια της διαδικασίας που προβλέπεται από το άρθρο 169 της συνθήκης. Οι αντίστοιχες αναλήψεις υποχρεώσεων θα γίνουν αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία αυτή.

Οι αναλήψεις υποχρεώσεων για τις επόμενες δόσεις βασίζονται στο σχέδιο χρηματοδότησης του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού και στην πρόοδο που πραγματοποιείται κατά την εφαρμογή του.

3. Μετά την πληρωμή της πρώτης προκαταβολής που προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, οι επόμενες πληρωμές υπόκεινται στην επαλήθευση από την Επιτροπή της τήρησης της αρχής της προσθετικότητας, βασιζόμενη στα κατάλληλα στοιχεία που παρέχει το κράτος μέλος.

Άρθρο 6

Η κατανομή μεταξύ των διαρθρωτικών ταμείων καθώς και η διαδικασία παροχής της συνδρομής μπορούν να μεταβληθούν μεταγενέστερα ανάλογα με τα διαθέσιμα κονδύλια και τους δημοσιονομικούς κανόνες, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 25 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση δεν προδικάζει τη θέση της Επιτροπής όσον αφορά τα αποτελέσματα της τρέχουσας διαδικασίας σχετικά με την εν λόγω ενέργεια του μέτρου C5 του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού και, συνεπώς, οι αναλήψεις υποχρεώσεων για την πραγματοποίηση της ενέργειας αυτής μειώνονται κατά το αντίστοιχο με το μέτρο αυτό ποσό, έως την ολοκλήρωση της τρέχουσας διαδικασίας.

Άρθρο 8

Η κοινοτική ενίσχυση αφορά δαπάνες που συνδέονται με τις ενέργειες που καλύπτονται από το παρόν ενιαίο έγγρα-

φο προγραμματισμού, οι οποίες έχουν αποτελέσει αντικείμενο, στο συγκεκριμένο κράτος μέλος, διατάξεων νομικών δεσμευτικών και για τις οποίες τα αναγκαία χρηματοδοτικά μέσα έχουν ειδικά αναληφθεί το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1999. Η προθεσμία για να ληφθούν υπόψη οι δαπάνες των ενεργειών αυτών ορίζεται στις 31 Δεκεμβρίου 2001.

Άρθρο 9

Το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού πρέπει να εκτελεστεί σύμφωνα με τις διατάξεις του κοινοτικού δικαίου, και ιδίως τις διατάξεις των άρθρων 6, 30, 48, 52 και 59 της συνθήκης ΕΚ και των κοινοτικών οδηγιών για το συντονισμό των διαδικασιών ανάθεσης δημοσίων συμβάσεων.

Άρθρο 10

Η παρούσα απόφαση διέπεται από τις διατάξεις του παραρτήματος της απόφασης C(97) 1035/1.

Άρθρο 11

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Γαλλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 4 Αυγούστου 1997.

Για την Επιτροπή

Monika WULF-MATHIES

Μέλος της Επιτροπής